RECENT PICTURE OF THE AUTHOR

SANO TAKASHI

DEBUT IN 1991 (HEISEI 3), LOWER CLASS. RECENTLY FEELS "NOT ENOUGH STUDYING WILL TAKE YOUR LIFE." RECENT WORKS "ANGEL OR DEMON" (FRANCE PUBLISHING HOUSE)

SERIALIZED IN YOUNG KING COMICS

Cover IRIKAWA Design Room

YOUNG KING COMICS

イケてる2人 ♂♀

ふたり

PRESENTED BY TAKASHI SANO

VOL. 1

佐野タカシ

イケてる2人 1

TAKASHI SANO

佐野タカシ

少年画報社

COMIC590

★★

Anime-Empire Nisei Presents Iketeru Futari Volume 1

Project Head: Serajadeyn
RAW Provider: TOMOMAN
Scanner: GemCat
Translations: Sanshin, Ranford, Senka
Editor: Error, Namu, Kefra, Obentou
Script Editor: Kitsune, pokipoki
Typesetter: Namu
Quality Check:
Koroshiya
Kitsune
Namu
Jayle

Special thanks to all staff and supporters.
Look forward to the next chapter!

www.anime-empire.net
#AE-Nisei @
irc.chatspike.net

Anime Empire Nisei - Ecchi Division

DAI 1 WA

HI! I'M EMI AND I'M 15 YEARS OLD
AND WE ARE LOOKING FOR HANDSOME SEX FRIEEEENDS
AND I'M ERIKA I LOVE GIVING HEAD AND I'LL EVEN SWALLOW!
WELL, I'M 16 AND MY NAME'S KEISUKE SAJI.
UM... I'M A VIRGIN AS WELL THOUGH...
BUT ALL WE WANNA DO IS HAVE SEX!
IS THAT OKAAAAY?
BANZAI!
ぴょーん
OH! WE WERE HOPING FOR AN OLDER GUY WITH SOME MONEY BUT..
WOOOW... I CAN'T HELP MYSELF!
AAH!
THEN I WANNA...
Hyoon = leaping Manya = squishy

1 new message–
Um Hi!
I'm Yoshino, a 3rd grader and I'm looking for someone to buy me a phone and come play
Muku
...WHAT
...EMI? ERIKA?
I THOUGHT IT'D BE FUNNY IF I LISTENED TO HIS MESSAGES...
...WOW! THAT REALLY WAS AN AWESOME DREAM!
I TOOK MY DAD'S PHONE, WHICH HE LEFT IN THE DINING ROOM...
OHH... I SEE
Hello I'm Alice, a sophomore at a private inner city high school
Piku
AAAHHH... I'D GET ALL SAD AND DEPRESSED IF I DIDN'T LISTEN ANYWAY...
WHY HASN'T MY TURN COME AROUND YEEEET?!
SHIT! IF ONLY THERE WAS ANOTHER GIRL WHO WANTED TO HAVE SEX AS MUCH AS MEEEE!
I GET TURNED ON JUST BY THE MESSAGES!!
Chh
I can only repay you with sex but I'm up for anything
There is something that I want So, tomorrow evening, let's meet in Shibuya
Height – 5'5, long, light brown hair
shock

Muku = sign of exhaustion
Gu = annoyance
Piku = pressing button

AND A REAL HUSKY EROTIC VOICE TOO
EVEN... S&M IS OKAY.. ?
YOU'RE REALLY AN EASY GIRL HUH?
Doki Doki
SO.. SO YOU MEAN.
IF I BUY YOU WHAT YOU WANT, YOU'LL HAVE SEX WITH ME ..?
YOUR NOSE IS DRIPPING BLOOD!
Doki
LONG HAIR, S'S... THE REAL MODEL TYPE.
YOU DON'T "SELL" YOURSELF, DO YOU...?! DAMNIT..
Look at you already!
Mmm!
Shall I use my mouth?
SHE'S 16... SAME AGE AS ME.
Then again it feels as if my heart is aching with frustration
Mmm
It's too late to talk about teen prostitution now
But when that husky voice rings loud in my ear
KOI... KOIZUMI!
UNNN... AAAAH..
Mozo
From this feeling of anguish
I always manage to console myself with my secret fantasy classmate
Gishi Gishi
I went and left a message in her private box!
PLEASE CALL ME... MY PHONE NUMBER IS...
UUMMM.. IF IT'S OK, I WANT TO MEET YOU...

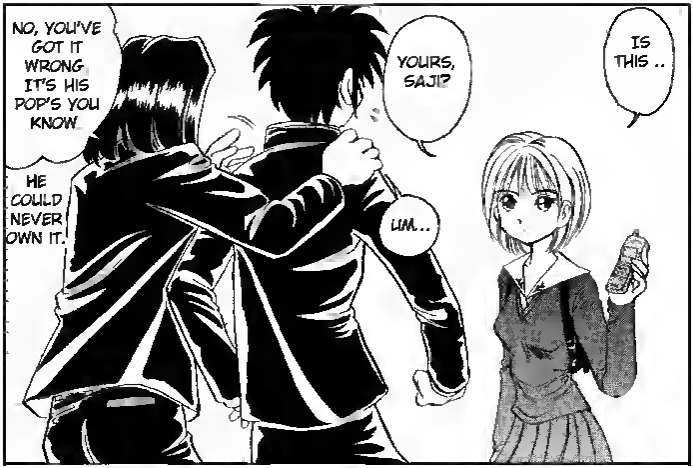
doki = heartbeat
Gishi = bed creaking
Mozo = horny guy under blankets, you figure it out

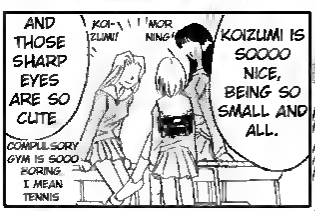
KEISUKE! WHAT'S UP WITH THAT!!
OOOOOHH!
You see, I am Keisuke Saji a healthy high school sophomore just bursting to get some!
GOOOOD MORNING LADIES AND GENTLEMEN!!
Laughing out loud
I HOPE EVERYONE IS GETTING ALONG OK?
WITH THEIR MASTURBATING
I HAVE SWIPED MY DAD'S PHONE!
PaPaPa
Broooo
AAAHH!!
SHAVER
shi shi
OI! DON'T COME ANY CLOSER YOU RUDE BASTARDS!
NICE GOING KEISUKE!
WE'RE NOT GONNA DO ANYTHING BAD YOU ASSHOLE!
GURA

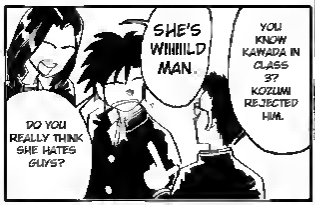
Gura = door sliding - Pa Papa = street noise - broooo = shaver

BASTARD!
THE RING TONE IS MIKI'S CLUBMARCH... HOW CUTE!
MM
AND LISTEN TO THIS SEE!
YES INDEED!
WOW
KEISUKE, IS THAT A CELL PHONE...? COOL!
QUIT YOUR WHINING SAJI, YOU IDIOT!
TEACHER! EVERYONE'S TEASING ME!
!
CUT IT OUT YOU GUYS!
IT'S GONNA BE OKAY. SO, JUST GIVE US A LITTLE LOOK.
OH, I'M SORRY.. ARE YOU OKAY?
OWWWW
WOAH!
KEISUKE
DON
OH, GOD...
NOTHING TO DO WITH ME
WOAH!
AH!
WATCH OUT!

kako = picking up
Suku = woosh
Pa pa = patting
Doki = heartbeat


NO, YOU'VE GOT IT WRONG IT'S HIS POP'S YOU KNOW
HE COULD NEVER OWN IT.
YOURS, SAJI?
UM...
IS THIS ..


AND THOSE SHARP EYES ARE SO CUTE
KOI-ZUMI!
MOR-NING!
KOIZUMI IS SOOOO NICE, BEING SO SMALL AND ALL.
COMPULSORY GYM IS SOOO BORING I MEAN TENNIS


SHE'S WHHILD MAN.
YOU KNOW KAWADA IN CLASS 3? KOIZUMI REJECTED HIM.
DO YOU REALLY THINK SHE HATES GUYS?

CAN IT BE?!
BUT... THERE'S STILL THAT RUMOUR THAT SHE "SELLS" HERSELF.

Wait... Koizumi's voice
It feels unusually adult like
I SEE NOW...
THERE YA GO
ARIGATO (THANK YOU)

Akira Koizumi is very popular among us male students. In other words, I like many others yearn for her and have secret fantasies...
YUCK. THE BOYS ARE PERVERTING
However, this petite beauty always has many mysteries surrounding her
WOW! WHAT A FIGURE!
SO THIS IS GIRL'S TENNIS.
KOIZUMI'S SO CUTE
HEY! HEY!
SHE NEVER SAYS ANY-THING MORE THAN IS NEC-ESSARY ABOUT HER FAMILY...
YOU'VE GOT A LONG WAY TO GO
FOR EXAMPLE, NO ONE KNOWS WHERE HER HOUSE IS...!
Knows the bigger than life Akira Koizumi
KOIZUMI, YOU'RE SO LIGHT!
No one

COME ON! OF COURSE YOU'RE NOT GONNA GET A REPLY
SHUT UP!
YOU STILL DON'T HAVE ANY REPLY FROM THAT SENSITIVE HUSKY VOICE?
SO..
SHE'S NEVER GONNA GET DOWN WITH ORDINARY GUYS LIKE US
NO MONEY ANYWAY
WHAT KINDA WOMAN LEAVES A MESSAGE LIKE THAT...? SHE'S GONNA WANT MONEY
I'M NOT EXPECTING ANYTHING ANYWAY!
Chuun
YOU WOULDN'T UNDERSTAND.
Even if I got a reply and met her, then what? Whatever it is that she wants
I don't even have any money to buy it.
Thinking about it though these guys were right.
A NICE SOUNDING VOICE
SHE JUST HAD

Chuun = embarrassed sigh

JR SHIBUYA STATION
WELL, I'M HERE NOW...
I FEEL LIKE AN IDIOT.
BUT...
WHAT KIND OF AN OLD MAN WOULD
IF SHE DID COME TO MEET ME, THEN I'M SURE IT'D BE AROUND HERE
LONG, LIGHT BROWN HAIR, 5'5... I'M NEVER GONNA SPOT HER OUT
キョロ Kyoro
キョロ Kyoro
Kyoro = head turning

HEIGHT LOOKS ABOUT THE SAME AS ME.
Goku ゴク...
IS IT HER? SHE LOOKS LIKE SHE'S WAITING FOR SOMEONE.. LONG, LIGHT BROWN HAIR.
MAYBE IT'S SOME-BODY ELSE...
B... BUT
Maybe it's not her
W... WHAT SHOULD I DO? SHOULD I CALL OUT TO HER?
Goku = gulp

I'm Alice
Anything you wanna try
is okay with me
AH
THERE'S NO MISTAKE
IT HAS TO BE HER!!
WISHFUL DECISION
Fun
LIM... EX... EXCUSE ME.
A.. ARE...
ARE YOU ... MISS ALICE?
Fun - determined grunt like a will

OH
S...
SORRY
NO, I'M NOT
TRYING TO PICK YOU UP HUH? WELL, YOU'RE SUCH A PEACH AND ALL...
LET'S GET OUT OF HERE!! THE OLD GUYS TODAY ARE GIVING ME THE CREEPS!
SORRY TO MAKE YOU WAIT
HEY!
NOT HER VOICE.
THAT'S NOT HER.
HA!
HEHE
HEHE

HA!
HAHAHA ... IT'S SO FUNNY.
HA!
WAAH!
KOIZUMI ?!
GIKU
WHAT? SAJI?
WHY ARE YOU HERE?
WHY... WHAT DO YOU MEAN?
WHAT ARE YOU DOING HERE ANYWAY?!
JUST... DOING SOME PEOPLE WATCHING.
I GUESS.
IT WAS SO FUNNY WITH THAT LAST GIRL.
AGAIN AND AGAIN THESE OLD GUYS WERE ASKING IF SHE WAS "MISS ALICE"
Hang on That voice Can it be?
I THINK SHE WOULD HAVE KILLED THE NEXT GUY, YOU KNOW?

Kusu Kusu

Giku = shock - Kusu kusu = snigger-ing

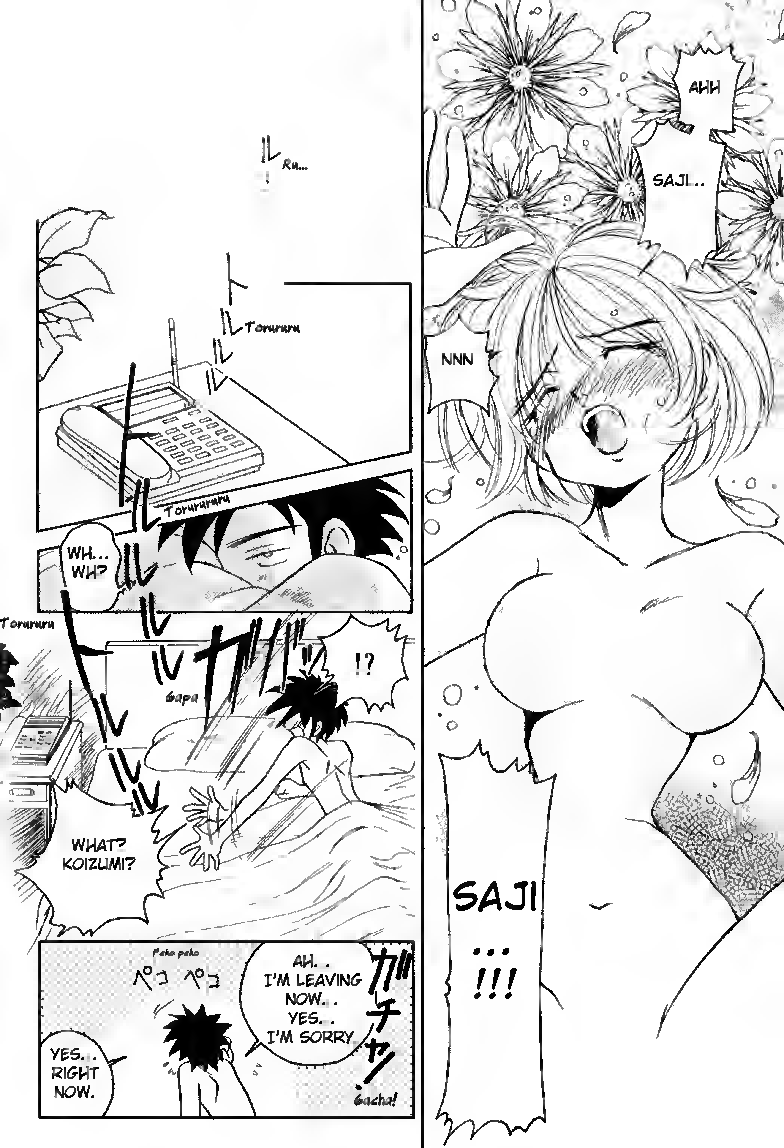
ACHING FOR A YOUNG GIRL'S BODY WHEN THEY SHOULD BE GOING HOME...
THE LOOK ON THE FACES OF THE GUYS WHEN THEY REALISE IT'S NOT HER... HOW PITIFUL.
THEY SHOULD LOOK FOR HER IN THEIR DREAMS OR IN A MIRROR.
"ALICE" - WHAT A JOKE!
THEY'RE ALL MORONS.
THEN IS IT YOU...
No mistake!!
Is she really "selling" herself?!
This voice
...KOIZUMI.
ARE YOU ALICE?
ARE YOU...

Buku = shock Suku = getting up out the way Jiro = staring 6a = Grab

YUP, BUT THAT'S OKAY
I KNOW IT'S CHEESY BUT TO ME IT'S...
I DON'T REALLY KNOW ABOUT THESE THINGS BUT
IT'S AN IMITATION YOU KNOW.
... BUT WHY SHOULD I...
WHAT?
THIS ONE! BUY ME THIS ONE, SAJI.
IF YOU BUY ME THIS, I'LL KEEP MY PROMISE ..
AND HAVE SEX WITH YOU!!
KYU!!
perking up
SHE'S JUST JOKING PLEASE FORGIVE US!!
WOO AAAAH!
ALICE DOESN'T TELL LIES YOU KNOW.
SOMEDAY... SOMEONE WILL BUY IT FOR ME.
ARE YOU OKAY WITH THAT?
Doki
... KOIZUMI.
HOTEL

Alice did not lie
Height 55 long light brown hair
She never said that was her own profile. The fact that she's a private high school sophomore and her voice were the only true things
But even so... I hadn't really grasped the whole situation
UM...
?
IS... IS IT OK IF I...
KISS YOU?
SEX WITHOUT KISSING ...
I JUST CAN'T STAND IT!!
para • towel dropping off
MMM
AAAHH
115 Para

But still, it didn't feel like I was embracing the real Koizumi
It is true that with the classmate that I had so lusted after...
I finally achieved the fantasy I dreamed about every night
WOW... YOU'RE SO YOU'RE SO WET.
BAKA
NNNNN...
ENOUGH OF THAT... QUICKLY... COME TO ME.
OH! I DON'T CARE ABOUT THE OTHERS.
MMMMM
KUSU
THE REPLY? I GAVE EVERYBODY ONE NNNN. EVERYONE... YOU DON'T MIND?
I HAVEN'T TRIED THIS BEFORE...
IS THIS WHERE I SHOULD ...
Oro oro
K... KOI-ZUMI... I'M...
NNNNN
AAAHH
AAAAA... NNN.. RIGHT THERE.
I'M CLIM-MING!!
THIS MORNING I SAW MY PHONE NUMBER ON YOUR CELL PHONE.
YOU DIDN'T THINK I'D REPLY TO MY OWN CLASSMATE?
Baka = idiot Kusu = little laugh
Kya = grabbing Baka = Shock/Excitement
Oro oro = confusion



Toruru = Phone ringing Gapa = shock Gacha! = picking up phone

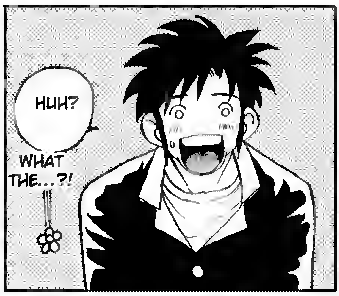
SO, SHE LEFT BEFORE ME... SHOULD HAVE EXPECTED NOTHING LESS FROM HER
Pon pon
Haaa
WE AREN'T EVEN REAL LOVERS
TO HER, I'M JUST SOME CLIENT...
I'M SUCH A FUCKUP...
Kusoooo
Gusha
I CAN'T BELIEVE I BOUGHT MY CLASSMATE THAT CHEAP IMITATION RING...
BUT...
WHY DID SHE WANT ALL THE OTHERS TO BUY HER THAT?!
!!
I COULDN'T TELL YOU
HOW IT'S EMBARRASSING
!!
Gapa
THIS.. IS KOIZUMI'S?
WHICH MEANS... SHE'S ONE AS WELL?!
A virgin!!
Well, she was

Pon = scratching | Haaa = sighing | Kusoo = shit
Gusha = ruffling hair

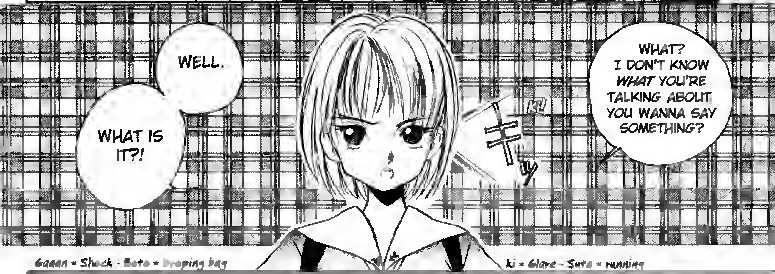
THIS COULD MEAN.. THAT'S IT!! KOIZUMI... SHE'S NOT
WHAT .. WHAT DOES THIS ..? WAIT A MINUTE
SHE PRE-TENDED TO WANT A RING BUT THE TRUTH WAS, SHE WANTED ME...
I UNDER-STAND NOW! THAT'S IT!
TO BECOME HER HELPLESS VIRGIN!!
Muchuuu
KOIZUMI MY LOVE!!
SHE'S SOOOO ADOR-ABLE!
Gapa
I KNEW IT!
MMMM
SIR, COULD YOU PLEASE LEAVE IMMED-IATELY?
I'M HER FIRST GUY!
うっしゃー
Way to go!
SHE'S NOT SELLING HERSELF!!

Mucha = Kissing · Gapa = grabbing

KOI-ZUMI!
MO-RN-ING!
SAJI.
MORN-ING!
HEY
KOIZUMI! AREN'T YOU A LITTLE SAD OR ANYTHING?
DON'T PUT SO MUCH PRESSURE ON YOURSELF! YOU DON'T NEED TO HAVE ANYTHING TO DO WITH THAT DANGEROUS DIRTY BUSINESS ANY-MORE!
IF YOU NEED ME, THEN JUST COME AND TALK ABOUT IT ANYTIME!
OKAY?



Ata & Futa = ConFusion



Gaaan = Shock - Boto = Draping bag

ki = Glare - Suta = running

"DON'T PUT SO MUCH PRESSURE ON YOURSELF."
Buru
Puhu
AND ALL THAT OTHER STUFF... HOW STUPID DID YOU LOOK?
YEP! WE SAW IT!
WELL! WELL! BEEN REJECTED HAVE WE? YOU KNOW BETTER THAN TO GO AFTER KOIZUMI!
Buru Buru
WHAT THE HELL?
WHAAAT?
EEEZ
HOW COULD THIS BE! I'LL NEVER BE THE SAME AGAIN!!
I DON'T UNDERSTAND...
WH... WHAT HAPPENED?
So it wasn't the "anniversary of our first time"?
"...OR WAS IT JUST A DREAM?"
I was being played around with?! Koizumi!!
HAVE YOU GOT ANY BRAINS OR ARE YOU JUST BIRD-BRAINED?
WHAT A MORON.
THIS IS SAD
STOP BLUBBERING!
SHUT UP!
SNIFF SNIFF
Buru = Shaking
Puhu = giggling
Guku = Collapsing
Ru = Sobbing

Anime-Empire Nisei Presents Iketeru Futari Volume 1

Project Head: Serajadeyn
RAW Provider: TOMOMAN
Scanner: GemCat
Translations: Sanshin, Ranford, Senka
Editor: Error, Namu, Kefra, Obentou
Script Editor: Kitsune, pokipoki
Typesetter: Namu
Quality Check:
Koroshiya
Kitsune
Namu
Jayle

Special thanks to all staff and supporters.
Look forward to the next chapter!

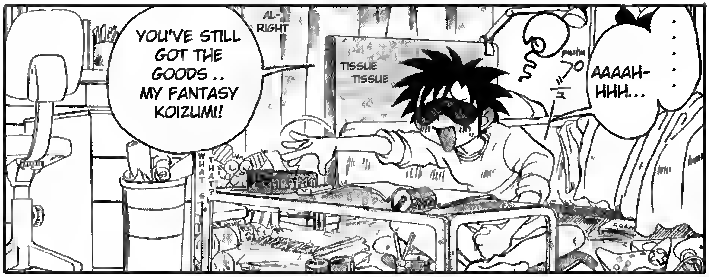
www.anime-empire.net
#AE-Nisei @
irc.chatspike.net

Anime Empire Nisei - Ecchi Division

ふたり
U.S.A.

DAI 2 WA

SAJI..
IT HURTS...
PLEASE... IT'S MY FIRST TIME.
RIGHT THERE.. GENTLY... DO IT NICE AND SLOW... GENTLY... AAAHHH...
KOI-ZUMI..
KOIZU-MIII!!!
HA HA
HA HA
K... KOI..
ﾌｯ


YOU'VE STILL GOT THE GOODS .. MY FANTASY KOIZUMI!
AL-RIGHT
TISSUE TISSUE
puchi
AAAAH-HHH...

PUTTING ON A MASK AND CONCENTRATING SO HARD
FEELS SO MEANING-LESS
hyun
ヒュー
...

Gun
Even after we did that, the distance between us...
An unattainable fantasy... My classmate Akira Koizumi
hadn't even changed... But why?!
OR OUR BODIES LUSTING FOR ONE ANOTHER?
SHOULDN'T OUR HEARTS BE LONGING FOR ONE ANOTHER...
OH, WELL... AT LEAST IN MY DREAMS, SHE ADMIRABLY HUMBLES HERSELF BEFORE ME...
LET'S HAVE ANOTHER GO
Masturbating
I'M HERE!
SHOULDN'T THERE BE SOMETHING ?!

However! I refuse to admit defeat, and tomorrow is another day!!
GULP
GULP
KEISUKE! MORNING!
doki
YUKI.
kon!
Oh, she's just my childhood friend Yuki Umemiya. But even when we were kids she was still taller than me and her titties were huge!
WHAT'S UP? YOU'VE BEEN SETTING OFF EARLY RECENTLY
N... NOT REALLY.
hahaha
WHY YOU... !!
WITH THAT KIND OF REACTION, EVERYONE'S GONNA KNOW!
!!
YOU'VE GOT RED CHEEKS!
EH!
OI!
YOU WERE MASTURBATING YESTERDAY TOO, HUH?

shun • snickets stepping · Kon • putting bottle down · doki • heartbeat · Ji • Surprised sound · Gyu • Blushing

EVEN IF SHE WASN'T MY CHILDHOOD FRIEND, IT WOULDN'T FEEL RIGHT
I KNOW I SHOULDN'T BE TURNED ON BY THAT TIGHT, FIRM BODY, BUT...
BUT, I ADMIT, YOU'RE CUTE!
AHH!
DAMN
I'VE GOT MORNING TRAINING. SO, I GOTTA GO.
LATER
Whenever we do this I always feel like she's a true friend
But the worldly desires of man are not so matter-of-fact
LIGHT-BLUE CHECKERED!
OH, YEAH!
DOES THAT MAKE ME A MODEL EXAMPLE OF MANLINESS?
OH, HOW EMBARRASSING...
"No surrender, full-on attack, and get the girl!"
That's my current strategy boys!
CAN I KEEP IT DOWN?
I MASTURBATED BUT...
P!
DAD'S
To be honest, it's just like what Yuki said I have been getting up early

kun • *tsuu*/*tsuu around* — *pon* • *panty flash* · *gun* • *embarrassment* · *p!* • *button sound*

Burn = getting pumped Pikun = squirming gon = head sliding down bar top Beten = Vibration

DON'T YOU THINK THAT HE'S COMING ON A BIT STRONG? AND SO UN-EXPECTEDLY!
EVEN THOUGH YOU'RE SOOO COLD, KOIZUMI.
IT'S LIKE, HE'S SUDDENLY GOING ALL OUT FOR YOU
YEAH! AND YOU DON'T EVEN GO NEAR BOYS, KOIZUMI.
EVEN WITH YOUR APPEAL.
YOU HAVE TO ADMIT HE'S GOT GUTS.
THAT GUY... IS SIMPLY... A MORON!!
BY THE WAY, IS THAT RUMOUR TRUE?
THE ONE ABOUT THE TWO OF YOU SPENDING A NIGHT OF PASSION?
WHAT! WHAT THE HELL?!
SAJI HAS BEEN BLABBING TO URAWA AND THE GUYS, YOU KNOW?
KNOW IT ALL
A SINGLE NIGHT'S PASSION... HE PRESENTED YOU HIS PURE HEART...
KOIZUMI
OH, MY!
SOUNDS A BIT FISHY TO ME
Kippari!

kippari - to be of certainty expression

MORNING, SAJI!
THERE HE IS!
KOI-ZUMI!!
push
GOOD MORNING!
THIS GUY IS REALLY MISSING A FEW SCREWS!!
IT WOULD BE NICE TO GET YOUR NAMES
HEY THERE, COMPANIONS A AND B!
SHALL I CARRY YOUR BAG?
I DON'T NEED IT.
IT'S JUST MY INNOCENT HEART AT WORK.
I'VE GOT IT, SO GET LOST!!
heee heee
JUST GIVE IT A FUCKING REST, OKAY?!
IS THIS GONNA HAPPEN EVERY SINGLE DAY?

push = door opening · heee = giggling

She is being a tough girl as usual
Even with her size, and good looks!!
COME ON... JUST OPEN YOUR HEART A LITTLE.
I'M YOUR BIG BRO!
WHAT'S ALL THIS SULKING?
YOU'RE WHAT I'M SULKING OVER...
I HIT A NERVE
HEY, SAJI!
IS IT TRUE THAT YOU HAD SEX WITH KOIZUMI?
WHAT?
WELL, YOU SEE .. I'M NOT SURE ABOUT TALKING SO FREELY ABOUT..
THAT MEMORABLE FIRST TIME FOR THE TWO OF US.
OW!
DOSH
THAT FUCKING HURT, YOU LITTLE...
I'M NOT EVEN YOUR FIRST!!
OH, SHE'S SOOO CUTE!
WHAT?
I TOLD YOU TO STOP PULLING THIS SHIT...
Ikan = smack head + colliding dengan = smack/slam

bun = vibration doki = excitement bu = blood dripping pukun = blood vessels opening

SEE YOU LATER!
SEE YOU!
SORRY, BUT I JUST GOT A MESSAGE, SO GO ON AHEAD.
OKAY. SO, WE'LL SEE YOU IN CLASS!
WANNA USE MY PHONE?
WHY ARE YOU STILL HERE?!

HI, IT'S AKIRA... WHAT IS IT?
YEAH, I'M USING SOMEONE ELSE'S PHONE. SO, JUST THE DETAILS, OKAY?
DON'T WORRY KOIZUMI. I CAN'T HEAR YOU
OKAY, LET'S MEET. JUST MAKE RESERVATIONS AT OUR USUAL HOTEL, OKAY?
!
YEAH.
THAT'S FINE.
WELL, I'M FREE TODAY.
GOT IT.
PI
pi = pressing button

FOR TONIGHT.
I'VE GOT A CLIENT.
I REALLY AM THAT KIND OF A HIGH-SCHOOL GIRL.
YOU UNDERSTAND NOW?
THAT NIGHT, YOU WERE STILL A V... VIRGIN RIGHT?
B... BUT.

BUHA!! • blood explosion

Rin gon - school girl Saku - holding back tears ta - shoes tapping the ground
TH... THAT CAN'T BE TRUE ...
COME ON, HOME ROOM IS START-ING!
rin goon
D... DAMMIT!
HOW CAN.... HOW CAN THAT BE?
Saku
ta
AH! MMM! IT'S TOO BIG FOR MY MOUTH.
IF THAT WAS THE CASE... THEN, WHY DIDN'T YOU DO THE SAME FOR ME THAT NIGHT?!
DAMMIT !!
YOU & ME SHOULD HAVE TOLD I SHOULD HAVE ASKED FOR IT!!
AAAAAAAAH!!

Laughing
とりとり
... HEY
!
SO THAT MUST BE... X PLUS Y IS... THE IMPORTANT ONE IS.
KEISUKE? WHAT ABOUT HIM?
CLASS IS STARTING SOON
HEY, KID!
Ezan
SAJI, FROM CLASS 3?
ISN'T THAT YOUR CHILDHOOD FRIEND?
THEY SAY HE'S BEEN RELENTLESSLY PURSUING THAT AKIRA KOIZUMI.
I KNOW THAT KOIZUMI'S THE SAME AS ALWAYS BUT...
NO MATTER HOW MANY TIMES HE GETS REJECTED, IT SOUNDS LIKE HE'S NOT GIVING UP. HE'S GOT SOME GUTS!
KEISUKE IS...
BY THE WAY, WHO'S KOIZUMI?
WHAT'S WRONG?
Gaku
YOU KNOW, THE GIRL THAT'S IN THE SAME CLASS AS HIM, PETITE BUT STUNNING?
SHE'S QUITE POPULAR, BUT SHE HAS THIS REAL TOUGH ATTITUDE.
Hmm
GEEZ, THIS GIRL...
gu
AND THERE ARE RUMOURS THAT SHE'S A MAN-HATER, AND ON TOP OF THAT...

gaku • Thumping her head against the desk | *gu* • groan and pull

* = PROVINCIAL GOVERNMENT HIGH SCHOOL ESTABLISHED MEIJI YEAR 30

I KNOW BUT IT'S NOT A LIE
NO WAY!!
WHAT?
THERE'S A RUMOUR THAT SHE'S "SELLING" HERSELF
I DON'T THINK THERE ARE ANY GIRLS LIKE THAT HERE
IT HAS TO BE A LIE...
THERE'S NO WAY HE WOULD BE INTERESTED IN A GIRL WHO "SELLS" HERSELF
KEISUKE'S SUCH AN INNOCENT GUY, ANYWAY.
IT'S NOT MY PLACE TO START MOUTHING OFF!!
IT'S KEISUKE'S CHOICE WHOM HE LIKES
I DON'T LIKE THIS .. WHAT ARE YOU WORRIED ABOUT, ANYWAY?

EVEN THOUGH MY BREASTS GIVE ME CONFI-DENCE.
NEVER GO FOR A TALL GIRL LIKE ME...
WE'RE JUST CHILDHOOD FRIENDS, BUT...
EVEN SO... A GUY LIKE KEISUKE WOULD NEVER...
shun
Ugh...
Boiiing
I KNEW IT ALL ALONG!!
I GUESS THE BOYS REALLY DO GO FOR THE SMALLER ONES
ha
CAREFUL NOW
shun = disappointment · boiiing = bouncy · ha = breath · dan = smack
Dan
!
AAAHHH...
SORRY! I DIDN'T MEAN TO WHACK YOU WITH MY BIG BODY!
OOOHHH!

Pan = pow/slam | Panel = bouncy | Base = paper scattering

Is this girl, Akira Koizumi?
YOU'RE SMALL. HOW TALL ARE YOU?
EH?
CLASS 3...
This girl is so cute!!
YOU'RE SO TALL, YOU MUST BE 6 AND A HALF FEET TALL!
I'M JUST 5'8", ACTUALLY
WOW! YOU'VE GOT BIG BREASTS!!
I DO? THEY CAN'T BE THAT BIG!
IT'S PROPORTIONAL TO MY HEIGHT!
AKIRA KOIZUMI, RIGHT?
YOU'RE IN CLASS 3...
ARE YOU REALLY "SELLING" YOUR SELF?
WHAT DO YOU THINK OF KEISUKE SAJI?

Zoku - shocked Patapata - running Ueo - Excitement Shiko - Flapping ze/zat - heavy breathing parad - bouncing breasts

Anime-Empire Nisei Presents Iketeru Futari Volume 1

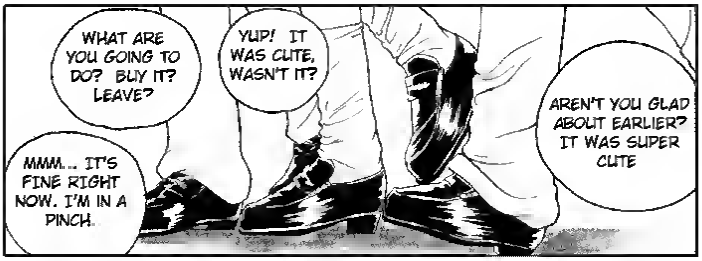
Project Head: Serajadeyn
RAW Provider: TOMOMAN
Scanner: GemCat
Translations: Sanshin, Ranford, Senka
Editor: Error, Namu, Kefra, Obentou
Script Editor: Kitsune, pokipoki
Typesetter: Namu
Quality Check:
Koroshiya
Kitsune
Namu
Jayle

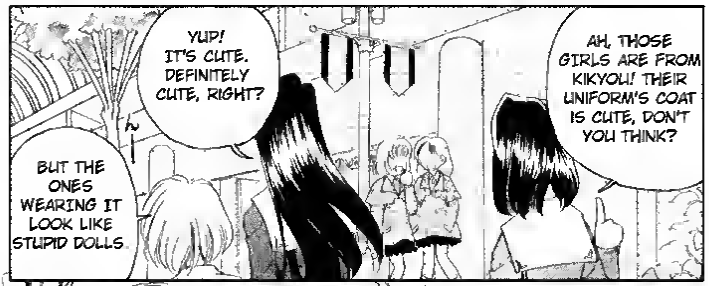
Special thanks to all staff and supporters.
Look forward to the next chapter!

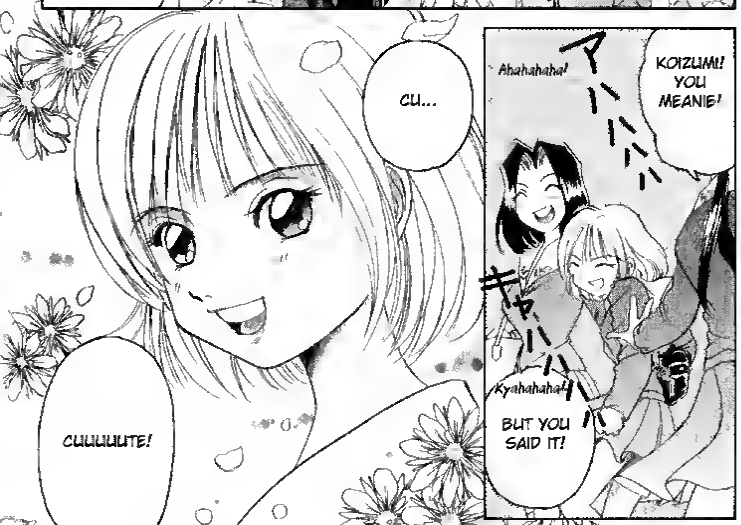
www.anime-empire.net
#AE-Nisei @
irc.chatspike.net

Anime Empire Nisei - Ecchi Division

DAI 3 WA

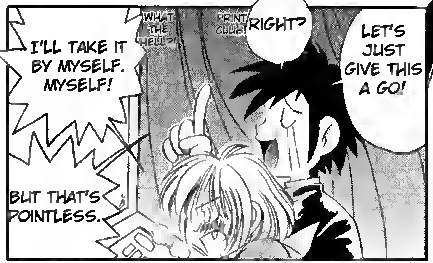

WHAT ARE YOU GOING TO DO? BUY IT? LEAVE?
YUP! IT WAS CUTE, WASN'T IT?
AREN'T YOU GLAD ABOUT EARLIER? IT WAS SUPER CUTE
MMM... IT'S FINE RIGHT NOW. I'M IN A PINCH.


YUP! IT'S CUTE. DEFINITELY CUTE, RIGHT?
AH, THOSE GIRLS ARE FROM KIKYOU! THEIR UNIFORM'S COAT IS CUTE, DON'T YOU THINK?
BUT THE ONES WEARING IT LOOK LIKE STUPID DOLLS.


KOIZUMI! YOU MEANIE!
Ahahahaha!
アハハハ
CU...
キャハハ
Kyahahaha!
BUT YOU SAID IT!
CUUUUUTE!

Kya = Slit throat Gu = left?

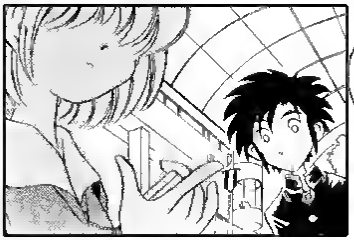
SEAL THE DATE.

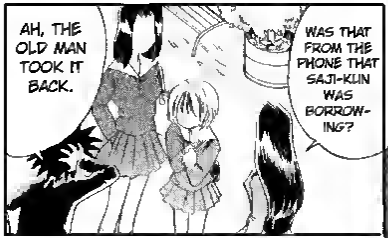


* = THE PHOTO BOOTHS THAT HAVE ALL THE PHOTO OPTIONS ARE CALLED "PRINT CLUBS" AND SINCE MOST OF THE PICTURES ARE STICKERS THEY ARE CALLED SEALS.

4ea - realising she's getting picked up

ALL RIGHT, HERE GOES! SMILE!
SAAA-JIIIII!
KOIZUMI HAS TOTALLY LOST IT.
WHAT THE? A PRINT CLUB?
I AIN'T DOING IT!
WHICH SHOULD WE USE? AH, ISN'T THIS HEART NICE?
HA
(HA)
OW!
KOIZUMI USUALLY KEEPS HER COOL, BUT SHE GETS WOUND UP WHEN SAJI-KUN IS AROUND?
WELL, ISN'T THAT JUST INTERESTING?
あはは
AH AH AH A!
THAT AIN'T SOMETHING TO LAUGH AT!
THIS IS THE GREATEST!
FUH.
I'M BLEEDING HERE.
SHALL I GIVE YOU A BAND-AID?
THAT'S TRUE
THIS JERK AIN'T GOT ANY COMMON SENSE.
ge!
Kashu = Flash dabu = bite ge = groan from kick ite = ouch





pipipi = pager sound ~ gakkuchi = disappointment

HEY..
WHEN DID THAT HAPPEN TO KOIZUMI?
IT DOESN'T LOOK LIKE SHE MAKES MANY FRIENDS. YOU DON'T EVEN KNOW WHERE SHE LIVES, RIGHT?
AH.. EVEN SAJI...
DOESN'T BELIEVE THE RUMOURS ABOUT KOIZUMI.
HUH?
WELL, IT'S TRUE THAT WE DON'T KNOW ABOUT WHERE SHE LIVES.
SHE DOESN'T TALK ABOUT HERSELF, BUT SHE DOESN'T POKE HER NOSE INTO OTHER PEOPLE'S BUSINESS
WE DON'T KNOW WHERE SHE COMES FROM OR WHERE SHE GOES, BUT DON'T WE STILL GET ALONG JUST FINE?
THAT GIRL IS A GOOD GIRL!
SHE'S NOT CLINGY, SHE'S COOL, AND SHE'S GOOD TO HER FRIENDS

BUT, I'LL TELL YOU THIS ONE THING.
SHE'S A GIRL THAT WON'T SELL HERSELF.
WELL, THERE ARE MANY HINTS WHICH SUGGEST THAT SHE IS INTERESTED IN YOU, AS A POSSIBLE LOVER.
I'M AMAKASU-CHAN
WE'VE GOT NAMES
I'M ARI-GASE.
NICE TO MEET YA.
AND!!
FOR YOUR CONCERN, UNNAMED SUPPORTING GALS.
THANK YOU..
WHAT THE?!
BUU!!
zubo
zubo = pop into hole
BUU = SFX SOUND THAT'S MADE WHEN YOU PICK THE WRONG ANSWER ON GAMES SHOWS

pero = sticking tongue out mon = happy dreaming

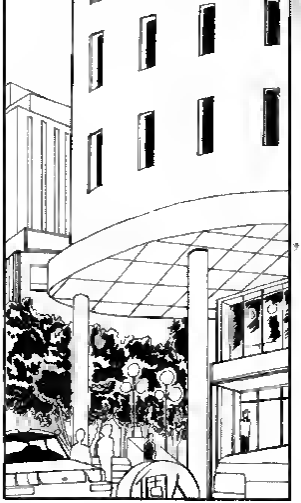
I'M GOING TO DISCOVER KOIZUMI'S TRUE SELF WITH MY OWN EYES.
YOU'RE PUSHING SOMETHING IN FRONT. DOWN!
AALLLL RIGHT.
AH...
AND FROM HERE... THE SUBWAY?
SHE'S GETTING INTO A TAXI OR SOMETHING.
AAAH-HHH... THAT GIRL...
SUB W

SAJI, YOU STUPID IDIOT! HAHAHAHA!
BU...
AH...
GEEZ, THIS CRAP...!
gon.
HA.
KEISUKE?
FUH.. SAJI...

gon - hitting

gun • evil glare bibi • car horns toto • engine spinning toruru • engine idling bon • grabbing

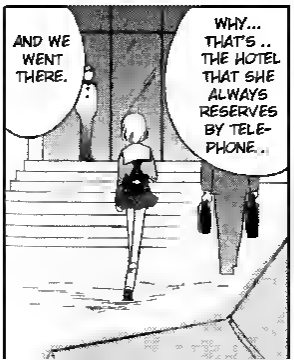
Paul! Paurura!!
AAAAHHH! DON'T LEAVE ME WITH JUST THE PIZZA!
URAWA! I'LL NEVER FORGET WHAT A GREAT FRIEND YOU ARE!
...THE HILL!
YOU BASTARD! PAY...
Gaga.
Paurura!!
Paul Pauwell - anyone voting Gaga - twos dipping
IT CAN'T BE ONE OF THOSE PROSTITUTION CALLS AGAIN, CAN IT?!
IS SHE GOING TO THE CALLER?
I...
DON'T WANT ANYONE TOUCHING KOIZUMI'S BODY!
I HAVE TO BELIEVE
BELIEVE!



Someday someone will buy me

I don't know where this selfish thought of mine came from

but...

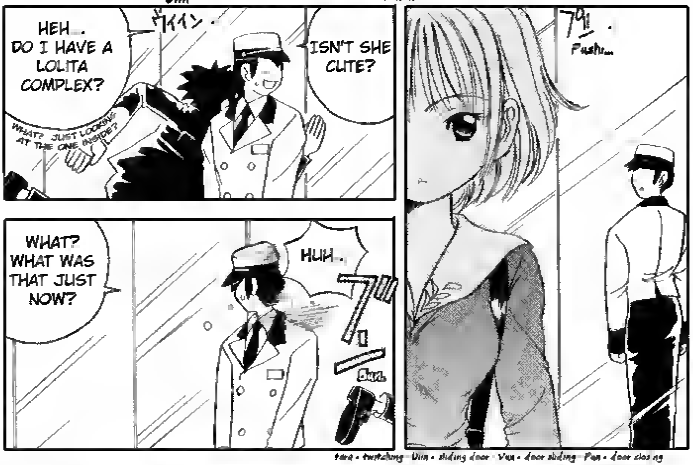


Is there any meaning to Koizumi's un-explainable actions?

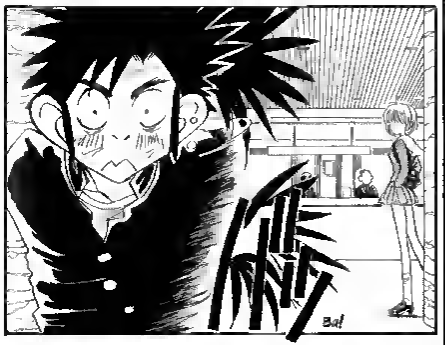
Saji-kun, is that ok?

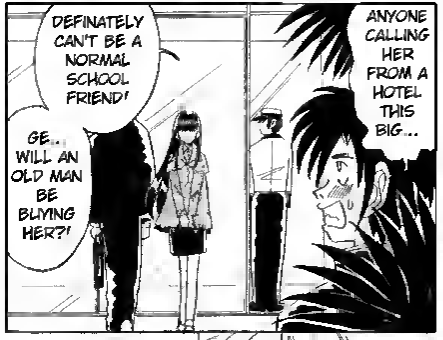
Teen prostitution

援助交際



tara - twitching · Uun - sliding door · Vun - door sliding · Pan - door closing



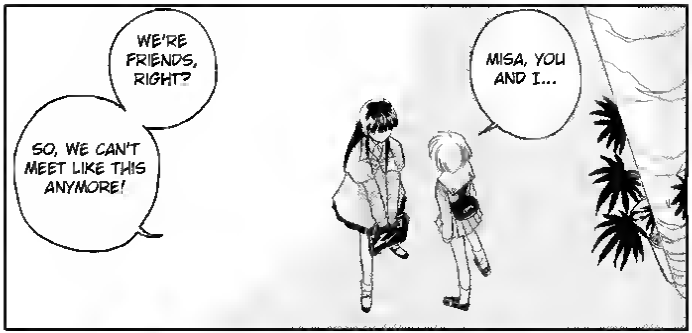


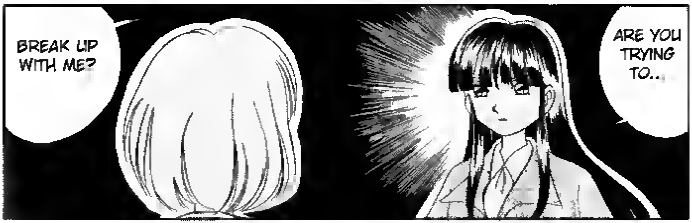
ba = surprise - eh wa wa = confusion
- ha ha ha = shows on the floor

ka = chaos on floor · kotan = worrying

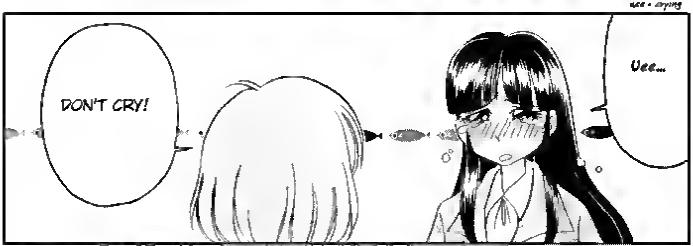
Chu = smooch ~ hyoooon = jumping Hii = Screaming/yelling

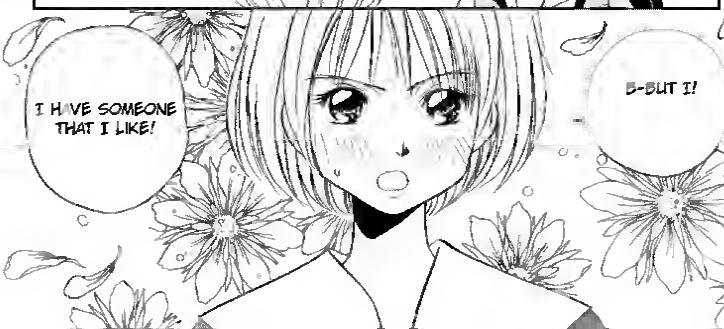
down = landing - suku = standing up - biku = surprised start - hi = peeking - Bubuhu = panicking


MISA, YOU AND I...
WE'RE FRIENDS, RIGHT?
SO, WE CAN'T MEET LIKE THIS ANYMORE!


ARE YOU TRYING TO..
BREAK UP WITH ME?

uee • crying


Uee...
DON'T CRY!


B-BUT I!
I HAVE SOMEONE THAT I LIKE!

DO YOU SEE WHAT'S ON IT?
...? WHAT? A TRAIN PASS?
... IT LOOKS LIKE YOU'RE LYING!
!!
DEFINITELY NO GOOD, HUH?
DAMN IT!
HYAHAHAHAHA!
THIS IS THE GREATEST!
?
PIKU.
!?
SU
KOOOOIZU-MI!!!!!!
Su = spitting
* PIKUORO MEANS "SURPRISED" AND YES JAPANESE PEOPLE ACTUALLY SAY THIS WHEN THEY ARE SURPRISED

uru uru
YOU DEFINITELY LIKE ME! YOU LIKE ME!
YOU STUCK OUR PICTURE ON YOUR TRAIN PASS!
KYAAAH!
KOIZUMI, MY LOVE!
chuki chuki
ちゅき ちゅき〜♡
N-NO! YOU'VE GOT IT WRONG!
I JUST... AH, SAJI...
ARE YOU BEING RAPED?
W-WHO IS HE? A-AKIRA-KUN...?
OOH
DOOUN
ドオン
chuki chuki - hug hug donon - fall down & pun - bonk chan chan - behave uru uru - about to cry
AKIRA-KUN'S... PET?
THAT'S...
WHY THE HELL ARE YOU HERE?
IMPOS-SIBLE!
I JUST REALIZED THE POSSIBILITY OF HAVING A THREE-SOME!
NO, IT'S NOT RAPE
ちゃんちゃん♡
chan chan
OW!
GON
ゴン!!

Anime-Empire Nisei Presents Iketeru Futari Volume 1

Project Head: Serajadeyn
RAW Provider: TOMOMAN
Scanner: GemCat
Translations: Sanshin, Ranford, Senka
Editor: Error, Namu, Kefra, Obentou
Script Editor: Kitsune, pokipoki
Typesetter: Namu
Quality Check:
Koroshiya
Kitsune
Namu
Jayle

Special thanks to all staff and supporters.
Look forward to the next chapter!

www.anime-empire.net
#AE-Nisei @
irc.chatspike.net

Anime Empire Nisei - Ecchi Division

DAI4-WA

kyu = squeeze · chapun = sitting down in water · zaaa = running water · bashyaaa = arm thrust

AH-AH-I'M STARTING TO FEEL FUNNY
A-AKIRA, YOU'RE BIG SIS YOU'RE BIG SIS
UFUFU AREN'T YOU A CUTE GIRL?
OH, MADAM!
HA...
THERE! FOR A BAD GIRL!
IN SHORT, SHE'S A LESBIAN-SPECIALIST TEEN PROSTITUTE.
ANYWAY, IT ISN'T HARD FOR STUDENTS TO GET CUSTOMERS... SO, MAYBE...!
BUT, WELL...
DAMN IT!
Buku Buku
Buku
THEY MISTAKE HER FOR A COLLEGE STUDENT, AND PICK HER UP.
MAYBE ON THE STREET...
IT'S LIKE WHEN I'M WEARING STREET CLOTHES.
Zoku
THAT GIVES
ME CHILLS!
Buku Puku
Buku = shaken/chills - zuuuuuuuuuu = depressed - zoku = stepping out of the water

LOVE
I'M SO ENVIOUS. BECAUSE SHE'S SO SMALL, SHE LOOKS MORE FEMININE, AND GUYS WANT TO PROTECT HER.
OR THAT'S WHAT GUYS PROBABLY THINK.
MABYE EVEN KEISUKE ..
BECAUSE THAT GIRL IS SMALL... MAYBE IT MAKES ME LOOK BIG
DAMN IT! I'M GETTING PLUMP!
THAT GIRL ..
I WONDER IF SHE EVEN MASTUR-BATES.
gashi
gashi
gashi
gashi = rubbing hair

WITH THESE, I'LL DEFINITELY WIN!
I-I'LL DO ANYTHING I CAN TO KEEP KEISUKE!
WITH MY BREASTS!
Mukyuu!
I'M BEING AN IDIOT, AREN'T I?
WHAT THE HELL WAS I THINKING?
Kan...
A CHILDHOOD FRIEND SHOULDN'T STAY QUIET WHEN THEY SEE A STRANGE WOMAN TAKE THEIR FRIEND AWAY.
I'LL WARN HIM AT SCHOOL TOMORROW!
YUUKI! PLEASE GET OUT QUICKLY! DAD IS GOING IN NEXT!
I DON'T KNOW IF SHE'S REALLY A LESBIAN, BUT SHE IS DEFINITELY SELLING HERSELF.
- ANYWAY, THAT GIRL IS NO GOOD!
Next day, Kounokan Private High School
I'VE WASTED TIME.
AND IT'S LUNCH TIME NOW
IT'S DEFINITELY HARD TO SAY!

doki - heartbeat moji - twitchy fingers dou - shocked dongaradon - looks collapsing bo - eyes popping out gyoEun - wash your mouthing

SAJI!
WHY IS IT ALWAYS YOU?
SO UNFAIR!
BASTARD! YOU ARE GOING OUT WITH KOIZUMI, AREN'T YOU?
SHE'S A FRIEND! A CHILDHOOD FRIEND!
WELL...
あはははは
Ahahehahe
AND? WHAT IS IT?
AHH! YEAH.
JUST A SEC. COME WITH ME.
YEAH.
SA-JIII!
Chro
Ka - Down Chro - turning head

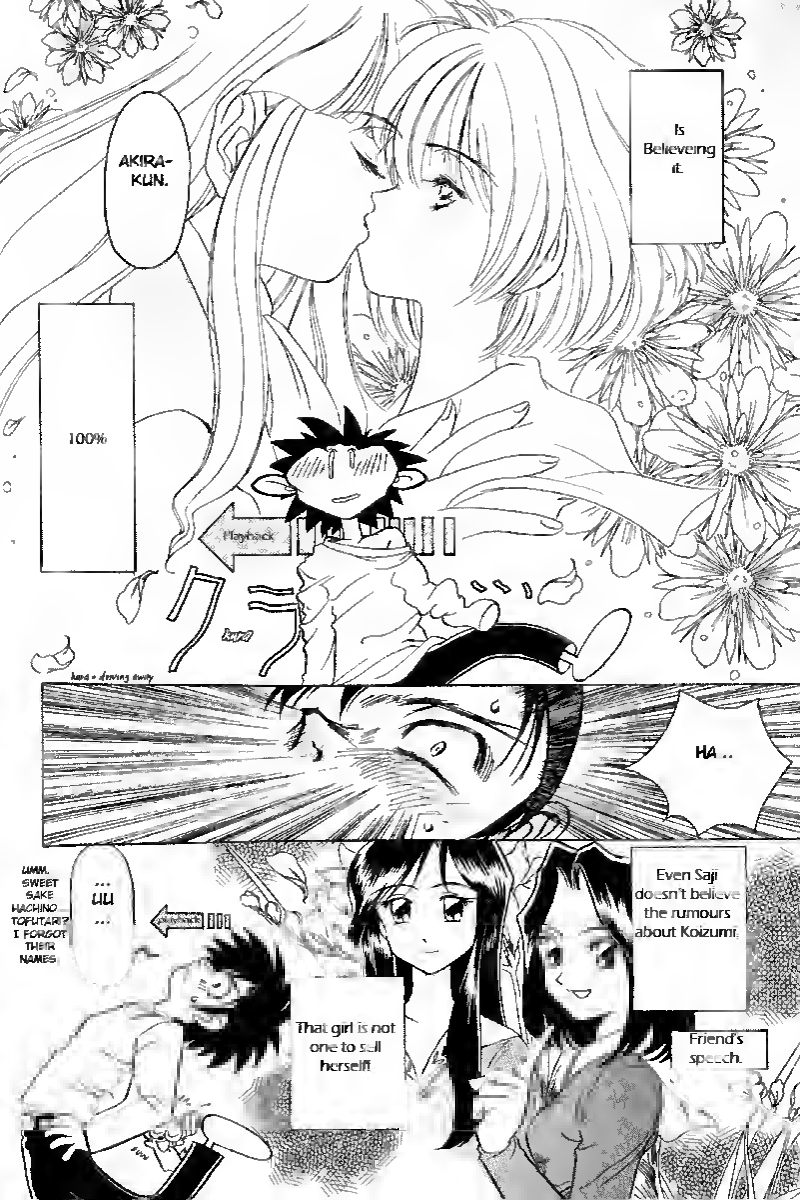
GOT SOME-THING TO SAY?
WHAT IS IT?
IS IT TRUE THAT YOU'VE FALLEN IN LOVE WITH KOIZUMI?
KEISUKE !
Kura !
I GOT A PROBLEM WITH IT!
I'M SERIOUS! YOU GOT A PROBLEM WITH IT?
Sigh!!
Kura
DON'T SQUIRM LIKE THAT!
IS... THAT. A... PROB-LEM?
WH- WHAT? SO SUDDENLY ...
Dura, Dura
Dura
Kura • head twisty Dura, Dura • Wiggle wiggle dura • gasp! Sigh! • Fists raise

SHE'S TOTALLY A HIGH SCHOOL STUDENT THAT SELLS HERSELF.
BUT... THERE ARE A LOT OF RUMOURS ABOUT THAT GIRL.

YOU'RE A MEAN GIRL.
WHY ARE YOU GIVING ME THAT MEAN GLARE?
WHAT THE HELL?
STOP CRYING!

PRESENTLY
HE BELIEVES

SHE ACTS LIKE A LESBIAN!
(AND ISN'T A GOOD PERSON)
AND ON TOP OF THAT...
Baaan!!


Is Believeing it.
AKIRA-KUN.
100%
Playback
kura
kura = drawing away
HA ..
Even Saji doesn't believe the rumours about Koizumi.
Friend's speech.
That girl is not one to sell herself!
Playback
... uu ...
UMM. SWEET SAKE HACHINO TOFUTARI? I FORGOT THEIR NAMES.

It was one-sided in the hotel lobby Hang in there! You have to believe, Keisuke!
I'm not scared of this
I-I'm NOT SCARED!
She... is always racing around but she was a virgin...
Gaba!!
!!
YUUKI!
MODORO
もどろ
JIDORO
しどろ
WH... WHAT YOU SAID MAY BE CORRECT BUT NO!
IT COULD BE TRUE BECAUSE OF ALL THE RUMOURS GOING AROUND.
BUT I LIKE HER, SO...
I HAVE TO BELIEVE IN HER!
KEISUKE
Zuki
Gaba = slang for "I love Yuuki" = confused answer Baka = fool

Goku - Swallow Zuun - tightening muscles Zuuuun - inhale
Doki - heartbeat

BUT...
IF YOU LIKE THEM, KEISUKE,
I'LL LIKE THEM A BIT MORE
Po
YU...
Su
YUUKI..!
Jun
Po - pose Su - slide Jun - bunch down Biku - surprise Pata - stamp
Uwa!
!!
Biku Biku
Pata
YU.
SUKI
Su

Beku - Surprise · Toku - Heavy Heartbeat · patun - Self scoring · Moku moku - rubbing
Puru - shaking · Buubun - wagging · Kyuun - squeeze

kyuun

!?
K-KEISUKE!
SORRY.. I REALLY AM AN IDIOT!
I DON'T KNOW MUCH ABOUT KOIZUMI,
BUT I WANT TO PROTECT HER.
Y-YOUR CHEST IS BIG.
SO, GUYS WILL DEFINITELY WANT YOU.
KEISUKE.
EH?
Jiwa
YOU'RE REALLY CUTE AND STYLISH.
SO, YOU'LL FIND A TALLER AND COOLER LOVER THAN ME!
YUUKI, YOUR FEELINGS MAKE ME REALLY HAPPY, BUT...
I'M SORRY.

Dokopin!!
Gon !!
YOU'RE SAYING SUCH PERVERTED THINGS!
OWW!
Zuki zuki
I'VE GOT PLENTY OF WILL-POWER!
WHAT ARE YOU DOING? YOU'RE THE ONE THAT HIT ON ME...
DAMN! IF YOU USE SUCH PERVERTED TRAPS, YOU'LL DEFINITELY GET SHOT DOWN!
YOUR CHILDHOOD FRIEND HEARD THAT YOU WERE BLINDED BY A YOUNG BEAUTY WITH RUMOURS FOLLOWING HER,
AND CAME TO TALK ABOUT IT...
AND TRIED TO OPEN YOUR EYES!
WHAAAAT?
STOP IT! DON'T CHANGE THE SUBJECT, YA HOE!
WELL, WASN'T IT GREAT? SINCE I LET YOU GROPE ME.
DAMN IT! I'D BE HAPPIER IF I GOT A NICE, FIRM GRIP ON THEM.
Dokopin - hard flick - Gon - hit Zuki - throb

KEI-SUKE!
WHAT WOULD HAVE HAPPENED TO OUR DISCUS-SION?
FUH! IF THAT WAS TO HAPPEN,
I WOULDN'T BE ABLE TO SEE ANY-THING...
IDIOT! BUSINESS IS OVER. NOW, SCRAM!
WE WERE AT A GOOD POINT.
WHAT? YOU WERE BEING SO NICE TO ME
BUT TONIGHT'S MEAL HAS ALREADY BEEN DECIDED... I CAN'T WAIT.
WHAT THE HELL JUST HAPPENED?
I'LL PROTECT YOU
IF SOME-THING HAPPENS.
DAMN...
KEISUKE, YOU IDIOT!

China = look Ki = hand move Fupupu = odd laugh suta = twinkling

Anime-Empire Nisei Presents Iketeru Futari Volume 1

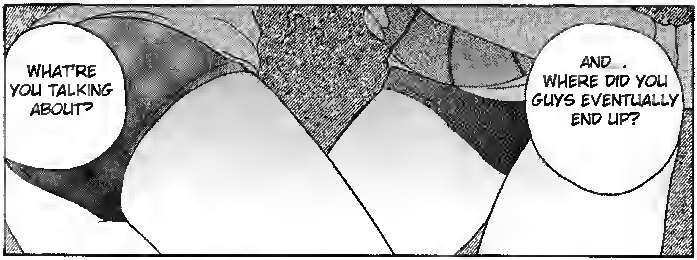
Project Head: Serajadeyn
RAW Provider: TOMOMAN
Scanner: GemCat
Translations: Sanshin, Ranford, Senka
Editor: Error, Namu, Kefra, Obentou
Script Editor: Kitsune, pokipoki
Typesetter: Namu
Quality Check:
Koroshiya
Kitsune
Namu
Jayle

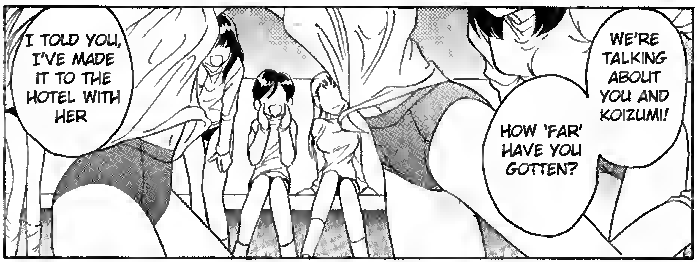
Special thanks to all staff and supporters.
Look forward to the next chapter!

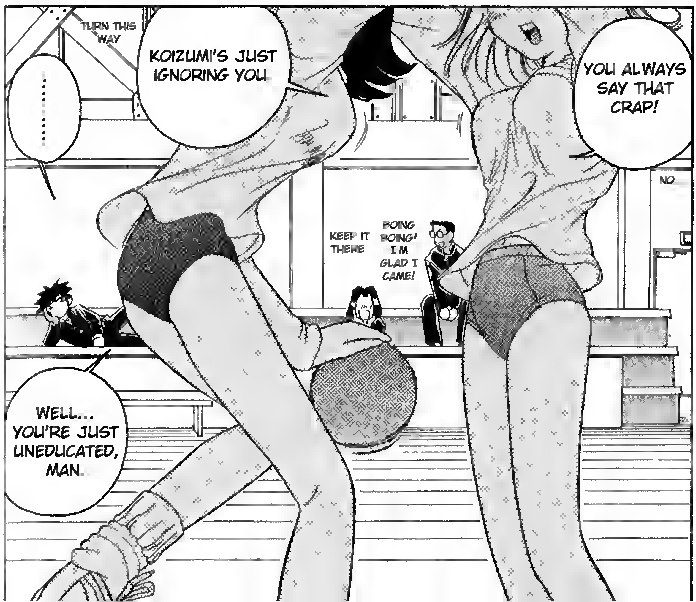
www.anime-empire.net
#AE-Nisei @
irc.chatspike.net

Anime Empire Nisei - Ecchi Division

DAIOWA


WHAT'RE YOU TALKING ABOUT?
AND . WHERE DID YOU GUYS EVENTUALLY END UP?


I TOLD YOU, I'VE MADE IT TO THE HOTEL WITH HER
HOW 'FAR' HAVE YOU GOTTEN?
WE'RE TALKING ABOUT YOU AND KOIZUMI!


TURN THIS WAY
KOIZUMI'S JUST IGNORING YOU.
YOU ALWAYS SAY THAT CRAP!
NO
KEEP IT THERE
BOING BOING! I'M GLAD I CAME!
WELL... YOU'RE JUST UNEDUCATED, MAN.

ISN'T IT TRUE THAT SHE'S SELLING THAT CUTENESS TO OLD MEN?
IDIOT!
SHE ISN'T!
TEACH SENT OUT THE BIG ONES, HUH?
SOMETHING TRIVIAL, BUT...
AH.
EH?
IT'S BECAUSE KOIZUMI'S SHORT.
SHE CAN'T ESCAPE.
THAT'S BASKETBALL FOR YOU.
AH.. SHE'S BEEN SURROUNDED.

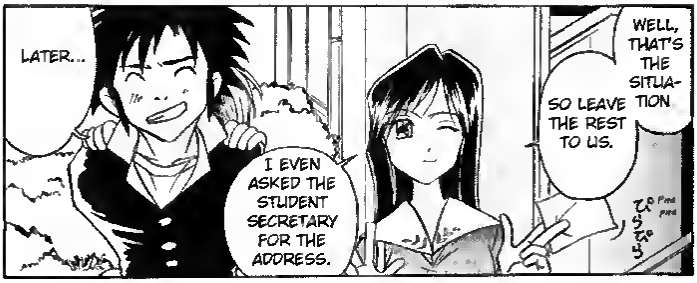
I'M SO ENVIOUS RIGHT NOW.
FE-FE-FEMALE BODIES. . TEASE THEM, KOIZUMI!
AH, BUT...
WHAT AN AMAZING SCENE
YOU ASSES ...
WAIT, KOIZUMI ..
IS SOME-THING WRONG WITH HER?
REALLY?
Kyut
AN.
Kyu - slipping

Dan • hitting the floor Fiu • whistle Suhu • scoreboard buzzer Acha • oh no

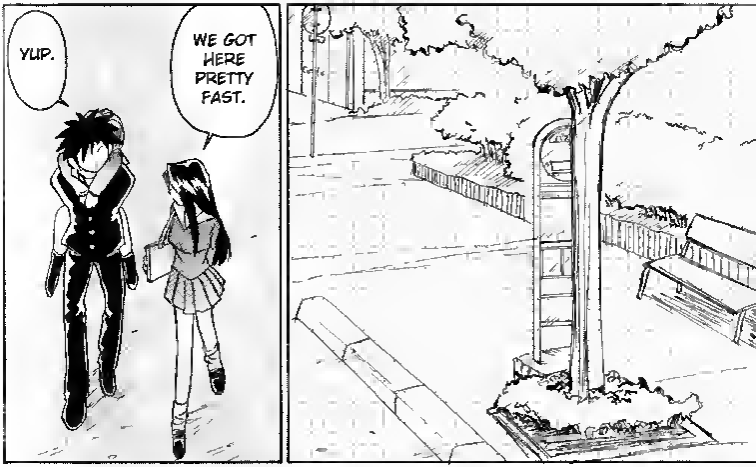
IT'S PROBABLY JUST A COLD.
BUT, IF HER FEVER DOESN'T GO DOWN...
IT WOULD BE BEST TO TAKE HER TO THE HOSPITAL, AND THEN HOME.
hoi hoi hoi
ME TOO! ME TOO! I'M GOOOIING!
I'M WORRIED, BECAUSE SHE'S ALL ALONE.
WELL, I'M A HEALTH COMMITTEE MEMBER, SO I'LL TAKE HER HOME!
I GUESS THAT'S TRUE.
RIGHT.
kuun
RIGHT.
BUT... BUT ARIGASE CAN'T CARRY HER, RIGHT?
SO, YOU'D DEFINITELY NEED A GUY'S HAND.
YOU, GET BACK TO CLASS NOW!

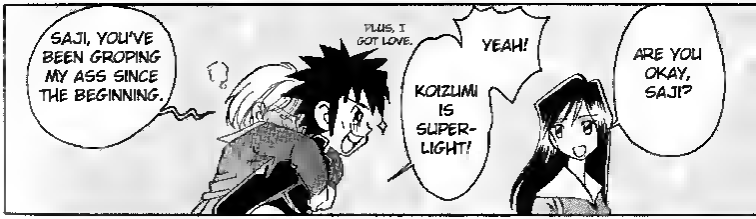
hoi = Hey · doko = Where · kuun = Laugh

T/L NOTE - THAT HAS MANY DIFFERENT MEANINGS AND CAN VARY DEPENDING ON THE CONTEXT AND TONE OF DELIVERY. IN THIS SITUATION, "HOI" IS LIKENED TO THE EXPRESSION "HEY, ME, ME!"


LATER...
I EVEN ASKED THE STUDENT SECRETARY FOR THE ADDRESS.
WELL, THAT'S THE SITUATION
SO LEAVE THE REST TO US.
Pinn pinn
BUT WHY THE HELL IS SAJI GOING!
WELL, IT'S BECAUSE...
THAT'S RIGHT! IT'S FINE IF IT'S JUST ARIGASE...
THAT'S CHEAP! GETTING OUT OF SCHOOL!
DIE!
I'M HER LOVER!
Yoi Yoi
AH... IT IS! I THOUGHT IT WAS WEIRD, SINCE THE FAMILY NAME IS READ "KUROKI".
ARIGASE ... THIS IS THE WRONG ADDRESS.
EH?
Kippa
ぐっぱ!

Pinn pinn = paper shaking Gaga = building rage Kippa = Deflating Ha ha = panting Yoi Yoi = hey hey


YUP.
WE GOT HERE PRETTY FAST.

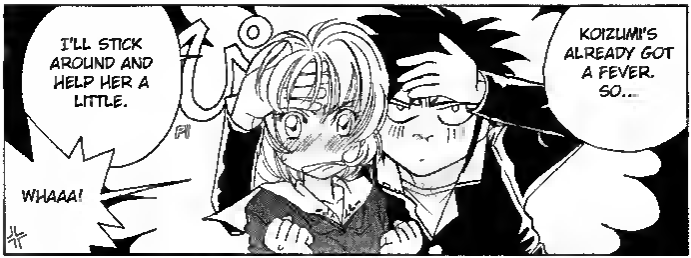

SAJI, YOU'VE BEEN GROPING MY ASS SINCE THE BEGINNING.
PLUS, I GOT LOVE.
KOIZUMI IS SUPER-LIGHT!
YEAH!
ARE YOU OKAY, SAJI?

IT'S..
EH..
AH... THIS IS IT.
I'M NOT! I'M NOT! REALLY, REALLY!
SAJI-KUN!
DON'T TOUCH HER ASS!

THE VERY TOP ...
HUGE! SERI-OUSLY.
W-WHICH FLOOR ARE YOU ON?
HA...
BUT MY KEYCARD IS IN MY BAG.
AH... SORRY, ARIGASE
STUFF IT!
THE ROOM AT THE TOP IS SO FREAKING DREARY.
WHAT THE HELL!
Koizumi Akira

The great, warm and soft feeling of her panties sitting in my hands.
The swell of her small breasts are glued to my back
YOU CAN PUT ME DOWN HERE.
SAJI,
NO.
...
SAJI!
YOU'RE DEFINITELY TORMENTING HER!
HAPPI-NESS
SHUT UP!
I'M DEFINITELY TAKING YOU TO BED
I'M SORRY, ARIGASE.
SO HIGH
HERE'S YOUR BAG.
IT WAS NOTHING.
SHE'S FINE AL-READY
YUP.
ARE YOU OKAY, KOIZUMI?
hum + giggle

SAJI-KUN,
LET'S GO BACK?
EH...? ALREADY?
ARI-GASE,
AREN'T YOU GOING TO ASK ANYTHING?
THE PERSON...
THAT'S DYING TO ASK QUESTIONS IS RIGHT OVER THERE
Kohon!!
UM. HEY, ARIGASE
IT'S LIKE THIS! I'M NOT GOING BACK TO SCHOOL WITH YOU.
BUT, SAJI!
I BROUGHT EVERYTHING THAT I NEED TO TAKE HOME WITH ME!
Jyun じゃーん♪
!! WHERE WAS HE HIDING THAT?
THAT MAN...
Kohon = cough Jyun = Tada

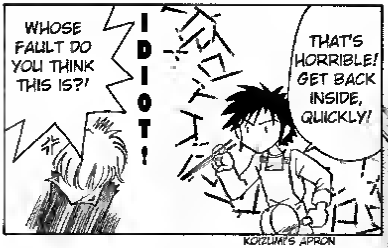

I'LL STICK AROUND AND HELP HER A LITTLE.
KOIZUMI'S ALREADY GOT A FEVER. SO...
WHAAA!

OUU!
OH WELL. WELL. I GUESS I'LL LEAVE THE REST UP TO YOU, SAJI-KUN
HEY, HEY. DON'T GO SHOUTING LIKE THAT
WHAT'D YOU SAY? GET THE HELL OUTTA HERE!
DON'T TOUCH ME!

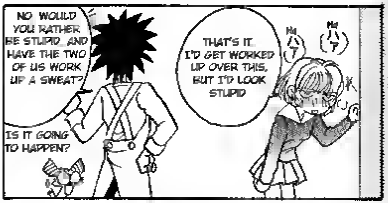
ARIGASEEE.
LATER, KOIZUMI, TAKE CARE.
WAIT, SAJI...
AFTERNOON PORRIDGE IS GOOD, RIGHT, KOIZUMI? I'LL GO MAKE SOME.
AH, THE KITCHEN IS THAT WAY.

B-BUT-BUT...
IT'S SO MEAN TO DO THIS...
I WON'T TELL ANY OF OUR CLASSMATES ABOUT THIS, SO...
WAIT, WHAT'RE YOU THINKING?

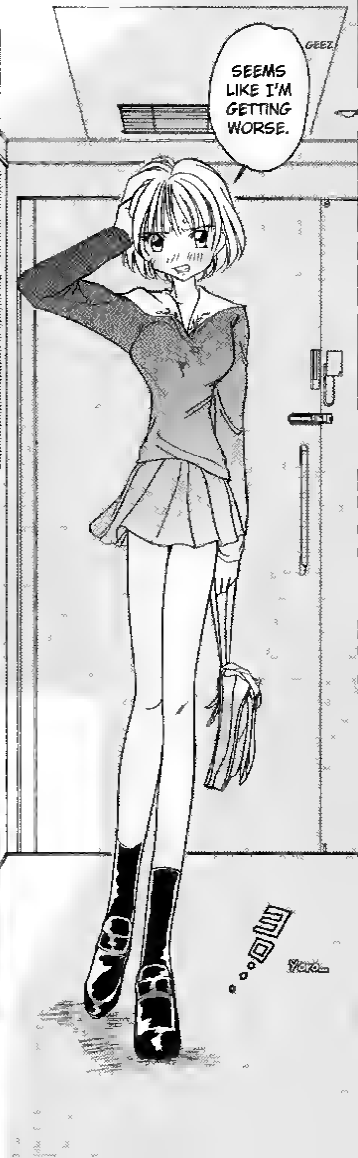
CUTE!
TRY TO GET ALONG.
THERE'S THE COOL YOU,
AND THE YOU WHEN SAJI'S AROUND. BOTH ARE
WHAT THE HELL DOES THAT MEAN?
EH?
AT A TIME LIKE THIS, DON'T YOU WANT TO SEE WHO'D HELP YOU?
Mukn - Yawning mad
Kou - light tap
Gagon - hard hit
Gura - rattling
Garan - hut
Jari - salt
Jya - fall
Pann - hitting metal
THIS IS DEFINITELY NOT FUNNY!
TRY TO LOOK GENTLE
Kou
DAMN! WHAT'S THAT ARIGASE THINKING?
THIS IS BAD
KOIZUMI, THE PLAN HAS CHANGED! IT'LL BE RAMEN!
Gagon
WHAT'S WITH SAJI ..
I ONLY LET HIM RIDE ME JUST THAT ONE TIME .
Jya
OH, SHIT!
HOOOOT.
Gura
Garan
The plate!



KOIZUMI'S APRON


NO, WOULD YOU RATHER BE STUPID AND HAVE THE TWO OF US WORK UP A SWEAT?
IS IT GOING TO HAPPEN?
THAT'S IT. I'D GET WORKED UP OVER THIS, BUT I'D LOOK STUPID
Mu
Mu

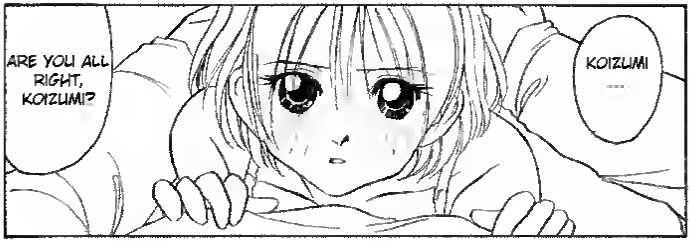
Ywo = wobble - ha ha = out of breath - Gaba = catching movement



Oro = shake Pachi = smack Tom = soft hit

Ku = clothing slide Gasa = rustling

KOIZUMI!
Bu
Damn!
I-IT .
!!
DO-
DOESN'T
H-HURT!
SAJI...

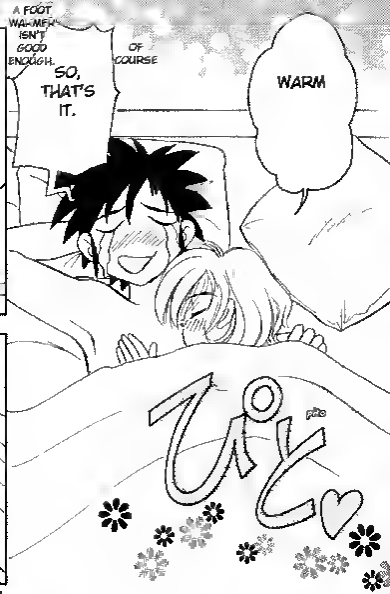

ARE YOU ALL RIGHT, KOIZUMI?
KOIZUMI
.....

I GOT A SERIOUS FEVER
I'M NOT ALL RIGHT
Kya - Squeeee Fuwa - shivering gaba - clumping on

!!
Fuwa
Fuwa
SILLY! IT'S BECAUSE YOU'RE DRESSED LIKE THIS.

DO YOU HAVE CHILLS?
OH SHIT! YOUR FEVER HAS GOTTEN MUCH WORSE!
Gaba
MM
Fuwa

Doku • shivers Buru • small shakes Pito • tender Doku • heartbeat



Puni = tender Mosomoso = rustling sheets Kyu = squeezing Shiko = jerking

The warmth of her slender finger tips wrapped around me

W-wa Ko-Koizumi s fingers!

YOU'RE DOING YOUR BEST AT THIS, FOR ME... (CRYING)
KOIZUMI, YOU'RE DOING THIS FOR ME, EVEN WITH YOUR FEVER.
IS IT GOOD THIS TIME?
IT FEELS ....
GREEE-AAAAT !!!
THERE IS NO WAY SHE'D SELL HERSELF!
THE KOIZUMI I SAW THAT NIGHT WAS LIKE THIS! IT WAS DECIDED THAT NIGHT THAT...
The mysterious rumours and the cool attitude
They fooled me. But.
Dada = explosion of lust - Aya = aaaaah Pang = shalang - Shiko = whacking
WHY... YOU REALLY AREN'T EXPERIENCED ARE YOU?
SHUT UP! IT'S BECAUSE OF THE FEVER!
Shiko Shiko
Bara Bara
I WANT TO CUM, THOUGH
OH GOD! I WON'T CUM, BUT YOU'RE GETTING BETTER WITH YOUR HANDS
Aya

In these arms of mine
The real Akira Koizumi is at the moment.
SAJI
I believe that right now!
UGH.
I CAME.
DID SOMEONE MAKE A GOOD NURSE?
Niko
Niko
GOOD MORNING!
I'M SO GLAD THAT YOU'RE HEALTHY AGAIN, KOIZUMI
Gaku
Gaku
WHAT DO YOU THINK OF THAT ATTITUDE?
Gaku
Gaku
Gaku
FIGHTING AGAIN?
Gaku
YOU, DIE!
HUH?
Shi shi
GO HOME AND REST YOU!
STAY AWAY FROM ME! SAJI, YOU IDIOT! IF YOU GIVE ME BACK THAT COLD...
?
Niko = smile Shi shi = get dusty Gaku = cough Gaun = stiff-faced laugh

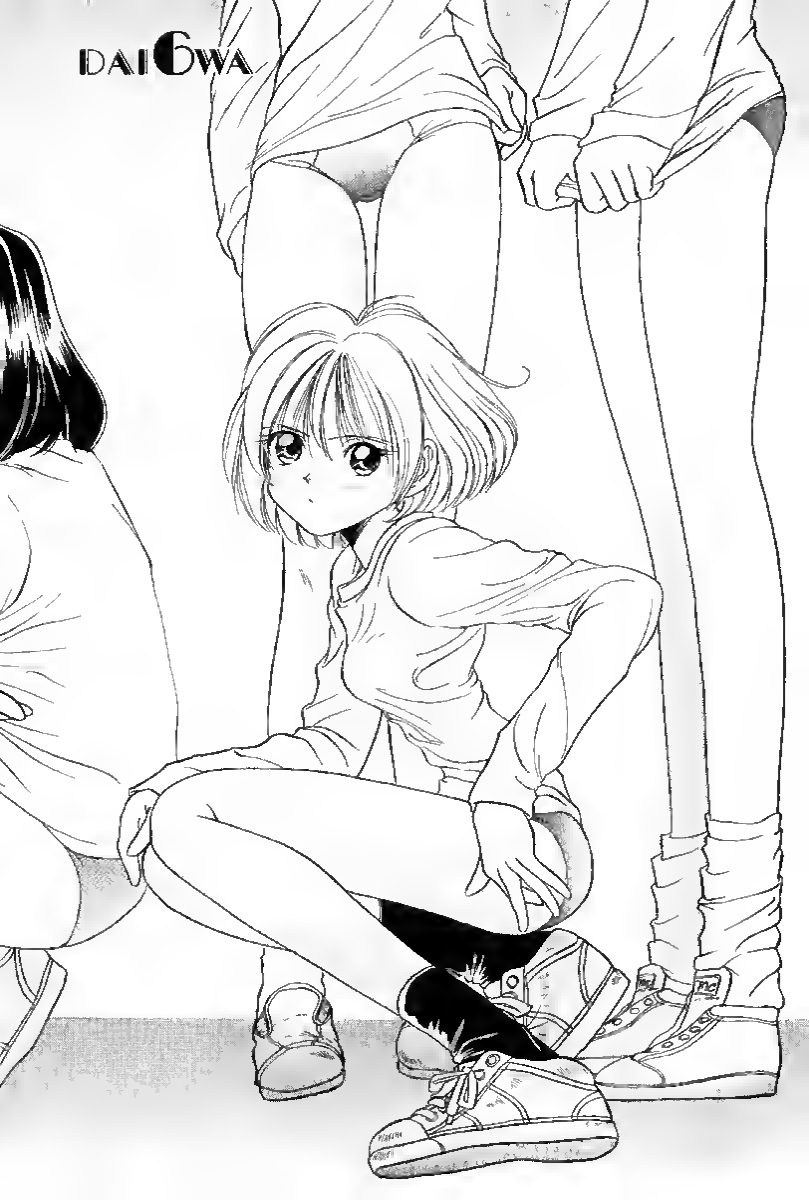
Anime-Empire Nisei Presents Iketeru Futari Volume 1

Project Head: Serajadeyn
RAW Provider: TOMOMAN
Scanner: GemCat
Translations: Sanshin, Ranford, Senka
Editor: Error, Namu, Kefra, Obentou
Script Editor: Kitsune, pokipoki
Typesetter: Namu
Quality Check:
Koroshiya
Kitsune
Namu
Jayle

Special thanks to all staff and supporters.
Look forward to the next chapter!

www.anime-empire.net
#AE-Nisei @
irc.chatspike.net

Anime Empire Nisei - Ecchi Division


DAI6WA

THE COACH IS STARTING TO YELL!
YUUKI!!
HURRY UP, LET'S GO
OKAY
HEY, LOOK AT THAT!
GIRLS' BASKETBALL CLUB
AH!
Kun - giggling
KO-I-ZU-MI-!
LET'S GO HOME TOGETHER
KOIZUMI!!!
HEY, KOIZUMI
...!
AH... UMMM... IS THAT SO?
AT LEAST ANSWER ME
DON'T SAY CHAN!
KOIZUMI-CHAN
YUUKI
THEY'RE AN ODD COUPLE, THOUGH.
WELL, THOSE TWO LOOK LIKE THEY GET ALONG WELL!

YUUKI!
DON'T CRY!
YOU'VE ONLY BEEN REJECTED BY A GUY.
ぐすっ...
ひっく hikku
SHUT UP!
LEAVE ME ALONE KEISUKE YOU IDIOT!
ぐすん gusun
THIS JUST ISN'T LIKE YOU, ACTING LIKE THIS!
MAYBE HE WAS YOUR FIRST LOVE, BUT
JUST BECAUSE HE'S TALLER THAN YOU
IT DOESN'T GUARANTEE THAT HE'LL BE YOUR
GUY.
THERE'S NO REASON TO CRY OVER THAT GUY!
KEISUKE.
HE DOESN'T EVEN KNOW ANYTHING ABOUT YOU!

ひっく = sob · hikku = more sobbing · ぐすっ = even more sobbing

I LIKE YOU A LOT, YUUKI!
I MAY BE A LOT SHORTER THAN YOU, BUT
BECAUSE I KNOW MANY OF YOUR GOOD POINTS.
Eek!
!!
YOU CAN FIT YOUR FIST INTO YOUR MOUTH.
YOU'VE GOT A REALLY STRONG CHARACTER, AND
YEAH YEAH
YOU CAN COMPLETELY FINISH OFF A JUMBO RAMEN BOWL AT THE RAMEN SHOP
AHH! YOU CAN SHOOT MILK OUT OF YOUR NOSE!
YOU DIDN'T HAVE TO PUT IT LIKE THAT. COULDN'T YOU BE MORE LIKE, "YOU'RE C-C-CUTE"?
?
YUP. BASKET-BALL IS COOL, ISN'T IT?
YOUR HEIGHT WILL BE A BIG ADVANTAGE
BASKET-BALL IS YOUR STRONG POINT!
AH!

Eek - heartbeat thud - consoled haha - head dropping

HAHAHA... GIRLS ARE ALWAYS POPULAR! OH... THAT'S IT! LET'S BOTH JOIN THE BASKETBALL CLUB!
ALL RIGHT JOIN THE BASKETBALL CLUB! SINCE YOU'VE GOT NO BREASTS NOBODY WILL NOTICE YOU IF YOU STAY QUIET ALL TIME!
Before then I always thought he was a really rude childhood friend
That time the little bit of kindness he showed made my heart beat faster, but.
WELL GIRLS REALLY ARE POPULAR.
FUFU.. THAT WAS SOME ROUGH COUNSELING,
BUT EVENTUALLY, THANKS TO KEISUKE, I STARTED TO PLAY BASKETBALL
MY BREASTS GOT A LOT BIGGER.
Boon
kyā
DE
?
DAMN IT! SAJI!
Kyā = Embarrassed Boon = Blushing

WA, A MYS-TERIOUS BEAST
WA
WA, WAIT A SEC TANMA!
I'LL CATCH YOU, YOU SHITTY GHOSTS! *
CAPTAIN!
NO... UMM, HOW ABOUT I MAKE SOME PER-SONAL CHANGES...
EH, SAJI!
SINCE YOUR SECOND YEAR, YOU HAVEN'T DONE SHIT FOR YOUR CLUB, HAVE YOU?
YOU BASTARD, YOU KEPT SKIPPING OUT ON PRACTICE IN YOUR FIRST YEAR
WAHAHAHAHAHAHAHA
T-THAT SHALLOW VOICE!
PATHETIC! SAJI KEISUKE

*NOTE: IN CLUBS, THERE ARE NORMALLY PEOPLE WHO SIGN UP AND PAY DUES, BUT NEVER SHOW UP TO PRACTICE, GAMES, OR OTHER ACTIVITIES; THESE PEOPLE ARE CALLED GHOST MEMBERS.

HITACHINO-BORI!
THE NEW REGULAR TO MEET THE CAPTAIN'S EXPECTATIONS WILL BE THIS GENIUS,
HAHAHA
HITACHINOBORI!
YO! KEISUKE, YOU IDIOT!
I JUST CAUGHT YOU YESTERDAY, SO STOP SPOUTING STUPID SHIT!
YOU'RE GHOST NUMBER 1.
Gon!
WHY THE HELL ARE YOU WEARING THE UNIFORM?
I'M GHOST NUMBER 2?
6on • Sinck
YOU JUST JOINED THE BASKETBALL CLUB TO GET POPULAR, DIDN'T YOU?
YOU, A GENIUS? YOU LOOK LIKE AN IDIOT, YOU TWIT.
THEY'RE THE STUPID COMBO, AND HAVE BEEN CHALLENGING EACH OTHER IN EVERYTHING SINCE JUNIOR HIGH... BUT THEY'RE STILL CLUB MEMBERS...
ARE THOSE TWO GUYS MEMBERS OF OUR CLUB?

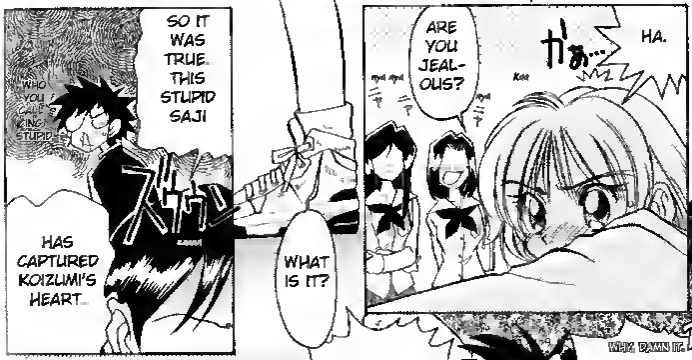
HE
!
10
THAT'S UNEX-PECTED ...
SAJI PLAYS BASKET-BALL.
!!
HE... HE'S A BASKET-BALL PLAYER.
THAT'S DEFINITELY UNEX-PECTED
BASKETBALL IS PRETTY COOL, ISN'T IT, KOIZUMI?
... YEAH.
IT'S COOL

AH.
GIMME!
バヂ!!
Pinch
LOOK AT THIS SPLENDID BALL HANDLING!
Dashdribble
YEAH! IT'S THE FIRST TIME KOIZUMI SHOWED INTEREST IN ME!
AAALLLLLLL RIGHT!
Happy
Basketball Player
Dashdribble-bun = ball bounce
Kya = wild fan translator made me put that in
dan = ball bouncing
Bashi = dash
FOOT-WORK.
dan
dan
dan
DANCE LIKE A BUTTERFLY, STING LIKE A BEE
SAJI, YOU ROCK
Kya
AND FINALLY, SUPER SHOT.
IT'S BECAUSE AMAKASU-CHAN IS ROOTING FOR HIM
...NOBODY SAID ANYTHING ABOUT SAJI BEING COOL

Doshi - blocking gyaaa - evil energy
gwashi - struggling
KOIZUMI AKIRA IS ONLY IN THE SAME CLASS AS YOU..
SAJI! AREN'T YOU OVERDOING IT, YOU BASTARD?
NU!
GOING TO MAKE IT!
MIRACLE BLOCK!
Doshi
!!
SHE'S BEING MY GIRLFRIEND!
WE'RE GETTING TO KNOW EACH OTHER!
gyaaa
STOP FOLLOWING THAT GIRL AROUND AND BUGGING HER!
gwashi
WHAT?
WRESTLING?
THIS ISN'T BASKET-BALL
AH, THIS IS TOTALLY DIFFER-ENT.

YOU TWO ARE ALWAYS ACTING LIKE THIS.
IDIOTS!
bachi!
KNOCK IT OFF.
AH... GEEZ.
!?
WHAT'RE YOU DOING, YUUKI?
NU... UMEMIY!
YUKO KAN
Bachi = snap · Hoshi = heart... not going to explain this anymore... · Mochi = Gosh
DO YOU GUYS ONLY THINK ABOUT IMPRESSING WOMEN?
YOU GUYS DON'T PRACTICE, BUT TRY TO DO THE FLASHY PLAYS YOU SEE IN THE VIDEOS.
DAMN NICE BOUNCE
DOUBT
どきっ
doki
AND
YOUR BREASTS ARE SO HUGE THEY'RE LIKE BASKETBALLS. THEY ARE THE TYPE THAT PORN STARS PUT CREAM ALL OVER
WHAT ABOUT YOU? YOU'VE GOT FLASHY BREASTS, JUST LIKE IN THE ADULT VIDEOS.
mochi

Baku - Punch Boku - Shy Gun - smack Kan - Sound Hya - hehe
Uooo - scream Ewan - soothing anger Hyuu - cold breeze



ABOUT KEISUKE.
HE...
SO YOU'VE CARED AT LEAST ONCE
WHAT, HE GOT REJECTED BY KOIZUMI...
HAHAHA YOU SUCK.
BUT THAT'S A REACTION YOU'D EXPECT FROM KOIZUMI
SAJI-KUN ALSO USUALLY RECEIVES THAT REACTION, BUT...
HE'S NOT GOING TO RESPOND
Ri
Boku
I'M KEISUKE'S CHILD-HOOD FRIEND...
UMEMIYA YUUKI NICE TO MEET YOU.
OH, I'M NOT YOUR BIG SISTER! I'M IN THE SAME GRADE AS YOU!
AH THE BIG SIS WITH HUGE BREASTS
AH... IS THAT SO?

Boku = head dropping Ri = Evil Glare Boku = Surprise

FUH.
SO...
I THOUGHT THAT HE HAD AN UNREQUITED LOVE, BUT
LOOKS LIKE I DON'T HAVE TO WORRY ABOUT THAT.
YOU WERE WOR-RIED?

AREN'T YOU KIND.
!!
BUT THAT'S THE REALLY SCARY PART...
SINCE YOU DON'T KNOW WHETHER TO EXPECT A PUNCH OR A KISS!
UNDERSTAND??
GEEZ, HE'S READY TO COMMIT SUICIDE!
AND YOU CAN'T DECIDE IF IT'S A GOOD OR A BAD THING...
WELL, YOU KNOW... SHE JUST SEEMED SO AMAZINGLY HELPLESS*
SAJI!
SA...
SA...

*LIKE A HALF BEAT SAMMIE—ANOTHER REFERENCE TO JAPANESE ADULT VIDEOS.

I WAS JUST BEING BAD FOR A MOMENT...
SAJI, THAT'S WHY...
SAJI, THAT'S WHY I'LL NEVER DO IT WITH YOU AGAIN!
Boo
YOU IDIOT!
I HATE YOU!
P-PLEASE MAKE THAT CUTE FACE AGAIN
HE, WHAT? THEY ACTUALLY DID IT
YUP
NAMU NOTE: A GIRL OF SEEDS SO CUTE, A BAG OF CHIPS A BUCK, KATSUMI'S FACE UNDER THIS TEXT PRIVILEGE
(WHITE HAIR)
I'LL KILL YOU!
ギッ
ゴゴゴ
gogogo
ゴ
go
I THOUGHT SO, THEY DID IT.
HE... THEY DID IT.
UHE KOIZUMI DID
TH-THEY DID IT?
EH.
Boo = Smack Yoro = Tremble ta = Scared gogogo = Evil Rumble
gogo

I CHALLENGE YOU, YOU BASTARD!
SAJIII! SINCE IT TURNED OUT THIS WAY,
UWAAA
HOUYOKAN
THIS IS TOO UNFAIR!
A MATCH FOR KOIZUMI
!
WHAT THE HELL IS THIS?
JUST A SEC

DON'T RUN AWAY WHEN THE TIME COMES, YOU TWIT
YOU'VE GOT TILL NEXT SUNDAY TO DECIDE ON YOUR TEAM MEMBERS!
THE MATCH IS 3 ON 3!
ALL RIGHT!!!
YOU'LL LOSE THAT MATCH!
KOUNOU
Doon!!
KOIZUMI!
THOSE IDIOTS!
I DON'T KNOW...
KEISUKE HAS DONE IT?
YOU TWO
W-WHAT ABOUT THE CLUB?
UAAAGA !!
DON'T SELFISHLY TRY STEALING ME
WITH ME, MY "KOIZUMI, MY LOVE" POWER PLAY
I'LL SHOW YOU JUST HOW SERIOUS I AM!
KOIZUMI, PLEASE GIVE ME ONE MORE CHANCE!
Gyu

Anime-Empire Nisei Presents Iketeru Futari Volume 1

Project Head: Serajadeyn
RAW Provider: TOMOMAN
Scanner: GemCat
Translations: Sanshin, Ranford, Senka
Editor: Error, Namu, Kefra, Obentou
Script Editor: Kitsune, pokipoki
Typesetter: Namu
Quality Check:
Koroshiya
Kitsune
Namu
Jayle

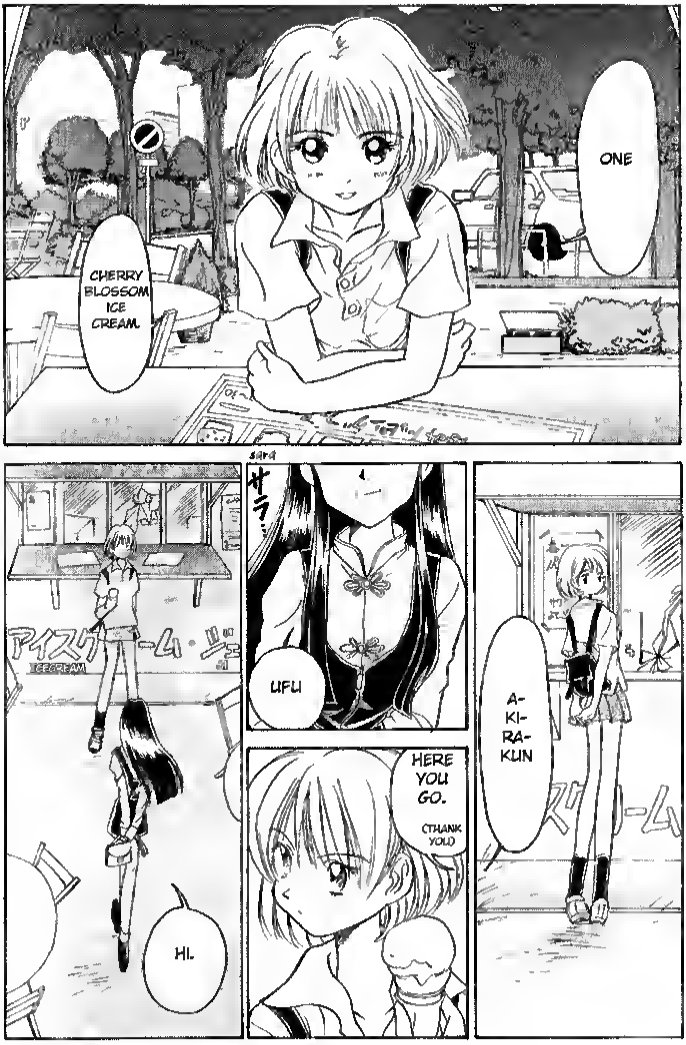
Special thanks to all staff and supporters.
Look forward to the next chapter!

www.anime-empire.net
#AE-Nisei @
irc.chatspike.net

Anime Empire Nisei - Ecchi Division

Anime-Empire Nisei
Presents Iketeru Futari
From this chapter onwards, all non-vital SFX (Sound-effects) will converted to romaji, but will no longer have accompanying English descriptions.
Anime Empire Nisei
Ecchi Division

DAI 7 WA


ONE
CHERRY BLOSSOM ICE CREAM.
サラ
UFU
HERE YOU GO.
THANK YOU!
A-KI-RA-KUN
アイスクリーム
ICE CREAM
HI.

ISN'T THIS RARE, MEETING BY CHANCE ON THE STREET FOR A DATE.
MISA
I HEARD THAT!
LUCKY
TAKE IT!
NO, YOU'RE THE ONLY ONE THAT THINKS THAT! ARE YOU FINISHED YET?
I WAS RIGHT ON TIME AT THE PLACE, BUT THE OLD GUY I WAS SUPPOSED TO MEET WAS AN HOUR LATE, AND COMPLAINING.
HE GOT PISSED BECAUSE I WASN'T WEARING MY SCHOOL UNIFORM.
SO WE CHANGED TRAINS, AND WENT OUR OWN WAYS
Shit!
FUH

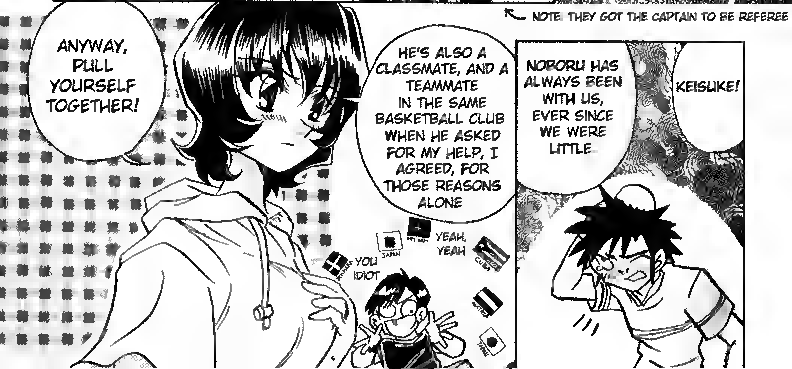
OH WELL... BEING ON A DATE WITH AKIRA-KUN IS DEFINITELY ALL RIGHT!
ギュー♡
すりすり
... WAIT A SECOND, AKIRA-KUN.
THE OTHER NIGHT, WHEN SAJI ANSWERED THE PHONE,
HE SAID THAT YOU WERE BUSY AND COULDN'T GO WITH US, DIDN'T HE?
IT'S TRUE THAT I COULDN'T MAKE IT
YEAH ...
COULD IT BE
THAT WAS A REAL DATE?!
WITH A BOY!!
ドキ!!
ドキ!!
NO, IT WASN'T
?
?

Joy Pocket
Amusement Park
Joy Pocket
Team Hitachi
Team Sazy!
24 16
IT'S THE LAST MINUTE OF THE FIRST HALF!
GO! GO! STOMP 'EM!
STOP SAJI!
DAMN
!!

Pi
run!
BIG BREASTS ARE USUALLY A HANDICAP, BUT NOW THERE'S A 10 POINT LEAD IN THIS POWER PLAY!
AMAZING! SHE MADE IT! IT'S NO SURPRISE, UMEMIYA IS A MEMBER OF THE KOUNOKAN HIGH-SCHOOL GIRLS' BASKETBALL CLUB.
Bash

DAMN IT.
するどぉ!!
THAT'S WRONG!!
YOU BITCH! YOU'RE GOING ALL OUT EVEN THOUGH YOU HAVE BIG BREASTS.
NANJ I HTE SOTEA LOVE THIS ARGUMENTS OF THIS
AH.
AND WHY ARE YOU PLAYING IN THIS MATCH?!
AND ON HITACHI'S TEAM, NO LESS!
ガルガル
(YOU MONSTER)
OW

↖ NOTE: THEY GOT THE CAPTAIN TO BE REFEREE


KEISUKE!
NORORU HAS ALWAYS BEEN WITH US, EVER SINCE WE WERE LITTLE
HE'S ALSO A CLASSMATE, AND A TEAMMATE IN THE SAME BASKETBALL CLUB WHEN HE ASKED FOR MY HELP, I AGREED, FOR THOSE REASONS ALONE
YEAH, YEAH
YOU IDIOT
ANYWAY, PULL YOURSELF TOGETHER!

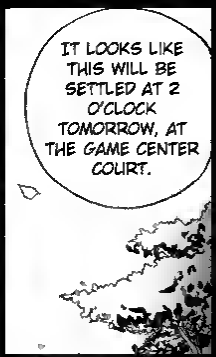
!!
WEREN'T YOU GOING TO SHOW US YOUR "KOIZUMI, MY LOVE" POWER PLAY?
THEN YOU'LL BE SEPARATED FROM THAT GIRL, WON'T YOU?
PLAY LIKE THIS AND YOU'LL LOSE
AND THEN I, HITACHI NOBORI, WILL BE GIVEN ONE MORE CHANCE TO ATTACK!
LOSER RESTORATION PLAN
THAT'S RIGHT!
DIDN'T SEEM TO HAVE COME
WELL... ANYWAY, SHE
THOSE TWO ARE MAKING REALLY ODD FACES!

SAJI, SAJIII!
WHAT IS IT, KOIZUMI'S IDIOTS!
AREN'T WE JUST PRETENDING?
KUWABARA AND I ONLY PLAY BASKETBALL AND SUCH DURING GYM CLASS.
THEY'RE ALL OUT-STANDING, AND ARE IN THE BASKETBALL CLUB, AREN'T THEY?
I'VE WON!
NOT OUTSTANDING, BUT A BASKETBALL CLUB MEMBER.
ESPECIALLY UMEMIYA!
BEING KOIZUMI'S IDIOTS IS FINE, BUT,
THIS IS DEFINITELY IMPOSSIBLE.
YEAH! THAT'S LOW, THIS ISN'T YOUR TRUE STRENGTH, YOU BASTARD!
IDIOT! ORGANIZING YOUR STRENGTHS IS WHAT LEADS TO VICTORY! YOU HAVE TO USE YOUR HEAD!
YOUR POINT RUN IS GETTING MORE MERCY-LESS, ISN'T IT!
IT'S A PITY THAT KOIZUMI ISN'T HERE,
BUT ALL THE STUDENTS THAT HEARD THE RUMOR ABOUT THE GAME ARE HERE AS SPECTATORS.
YOUR PATHETIC DEFEAT WILL DEFINITELY REACH KOIZUMI'S EARS!

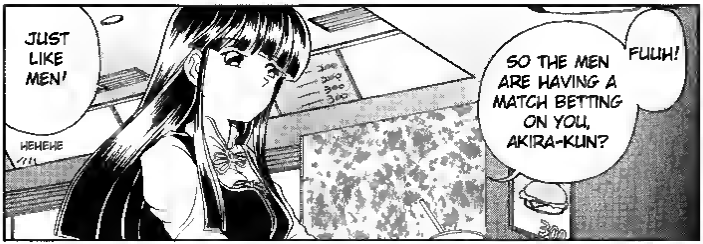
THE GAME WILL RESUME WITH A FREE THROW FOR SAJI'S TEAM.
KOUNAN BASKETBALL
LAST MINUTE OF THE FIRST HALF!
DAMN.
DAMN DAMN.
DAMN.
AIR-BALL.
ARE YOU PLANNING NOT TO SHOW UP...?
KOIZUMI AKIRA
HURRY UP! SAJI, YOU IDIOT!

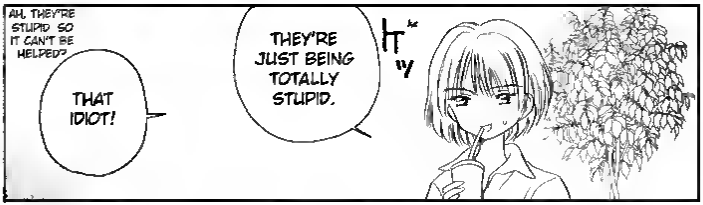
GAN
DAMN!
Shit!
あぁっ
!
KEISUKE...!
IDIOT

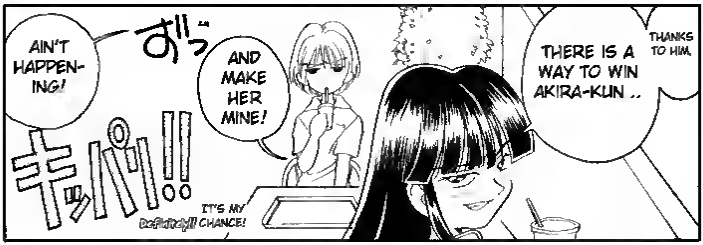
THAT HAS NOTHING TO DO WITH ME.
...
IS THAT SO?


IT LOOKS LIKE THIS WILL BE SETTLED AT 2 O'CLOCK TOMORROW, AT THE GAME CENTER COURT.

THEY STARTED THIS SELFISHLY, SO
JUST MAKE A CUTE FACE AND ACT LIKE IT'S COOL OR SOMETHING
IF IT WAS ME, I WOULDN'T LEAVE IT ALONE...
IF HE LOST... I'D STILL TAKE HIM
BUT... IF HE LOST...
HE'S A MAJOR IDIOT, CRUDE, PERVERTED, AND WANTS TO BE POPULAR,
BUT HE'S GOT A KIND SIDE TO HIM... THAT I LIKE!
IF HE WAS NO LONGER BY MY SIDE, THEN...
YOU'D DEFINITELY THINK THE SAME
ズー
ズー……


JUST LIKE MEN!
HEHEHE
SO THE MEN ARE HAVING A MATCH BETTING ON YOU, AKIRA-KUN?
FUUH!


AH, THEY'RE STUPID. SO IT CAN'T BE HELPED?
THAT IDIOT!
THEY'RE JUST BEING TOTALLY STUPID.


AIN'T HAPPENING!
AND MAKE HER MINE!
キッパリ!!
IT'S MY DEFINITELY!! CHANCE!
THERE IS A WAY TO WIN AKIRA-KUN..
THANKS TO HIM.

IT'S NOT LIKE I'M CONSULTING YOU!
I'M HAPPY THAT I'M CONSULTING YOU, AKIRA-KUN!
ACTING LIKE THAT.
WHAT!?
...FUFUFU

!?
I WANT TO CHECK IT OUT!
LET'S LEAVE THIS PLACE AND GO THERE RIGHT NOW, 'KAY?
HE'S THE ONE THAT WE MET IN THE HOTEL LOBBY WITH THE HAIR LIKE A PORCUPINE, RIGHT?
YEAH.
THAT BOY..
WHAT?
WH...
SHALL WE GO TO-GETH-ER?
I'M A LITTLE INTERESTED IN HIM

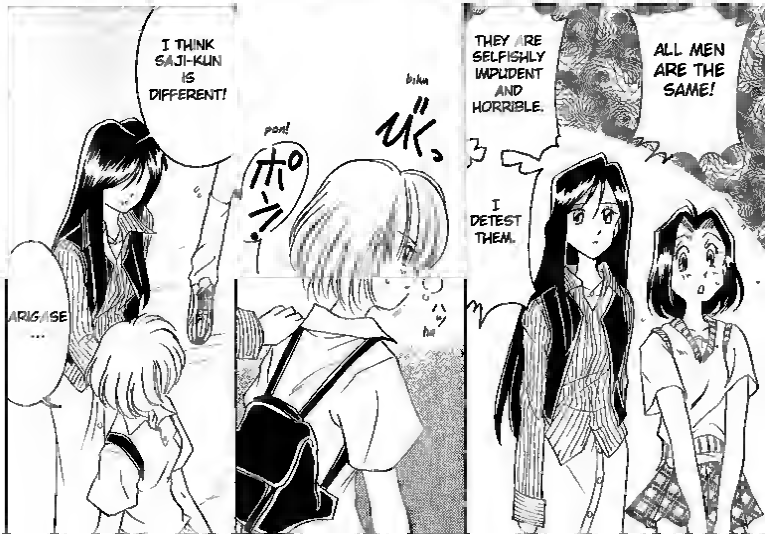
WHAT'S WRONG? AREN'T YOU TRYING, SAJI?
LOOKING GOOD, UMEMIYA
I'LL BE THE NUMBER ONE MAN!
SOON, SAJI WILL GET ALL WORKED UP, AND
IT'S ALREADY DECIDED!
I'M SUPER TIRED.
DAMN IT!
DAMN IT!
DAMN IT! IF KOIZUMI..
IF KOIZUMI CAME TO WATCH, LIKE I WANTED...
KEISUKE
HUH? WHAT ARE YOU CRYING ABOUT? THAT CRYING SOUNDS NICE
AH!
THE GAME'S ALMOST OVER! HE'S GOING TO LOSE!
ARIGASE! OVER THERE!
GEEZ, KOIZUMI ...
SAJI-KUN

AH
THEY'RE DOING IT. THEY'RE DOING IT.
KOI-ZUMI!
GEEZ, YOU'RE LATE! WHAT WERE YOU DOING?
IT'S REALY BAD! SAJI-KUN'S GOING TO LOSE!
kuku, kuku
THAT CAN'T BE HELPED. IT CAN'T BE HELPED, CAN IT?
That hurt, Amakasu!
EEEHH? REALLY?
AMAKASU-CHAN, CALM DOWN. WE CAN SEE YOUR PANTIES.

YOU TOO, ARI-GASE?
AREN'T YOU GOING TO HELP HIM?
WHY, WHY
WHAT'RE YOU IMAGINING?
YOU'RE BEING SELFISH
RIGHT NOW, I CAN'T IMAGINE ANYONE OTHER THAN SAJI-KUN BEING KOIZUMI'S BOYFRIEND.
IT'S UMEMIYA AGAIN.
IT'S A DUNK!
AND IT'S ONE HANDED!
NAMU NOTE. THAT'S A "DUNK" ALRIGHT
GRRM
THIS GAME... HAS NOTHING TO DO WITH ME.
IT HAS ABSOLUTELY NO MEANING!
THEY'RE JUST PLAY-ING.
BUT I DIDN'T EVEN HAVE TO DRAG YOU HERE BY YOUR NOSE.
ISN'T IT ALL RIGHT TO JUST WATCH?
THE TRUTH IS, THE ONE WHO IS THE MOST WORRIED
IS AKIRA-KUN, ISN'T IT?

MISA, YOU DON'T KNOW ANYTHING!
I.. THERE ISN'T ANYONE THAT I LIKE!
YOU'RE WRONG!
NO!

THIS POINT DIFFERENCE... GEEZ... IT'S ALREADY OVER
Team Winds
Team Silky
WAGGA
40 9 2 2
THERE ISN'T ANY MORE TIME UNTIL THE SECOND HALF.


I THINK SAJI-KUN IS DIFFERENT!
ARIGATOSE...
pon!
biku
ALL MEN ARE THE SAME!
THEY ARE SELFISHLY IMPUDENT AND HORRIBLE.
I DETEST THEM.

WELL, THIS IS DEFINITELY STUPID!
ALL RIGHT!
NOT YET!
FEELING, RIGHT?
TIMES LIKE THIS, YOU LIKE THIS
BUT THIS IS JUST LIKE SAJI-KUN, ISN'T IT?
SAJI!
DON'T YOU WANT TO FIND OUT WITH YOUR OWN EYES?
WHETHER OR NOT HE'S LIKE THE MEN YOU WERE TALKING ABOUT...
I HAVEN'T LOST YET!
kokeko
コケー
THAT'S FINE!
Waaaaa Daan!

HURRY UP!
YOU'RE KILLING YOURSELF
GEEZ, KOIZUMI AIN'T COMING. GIVE IT UP!
SHOOT THE BALL QUICK!
STOP LOOKING AROUND, YOU IDIOT! WE'RE IN THE MIDDLE OF A GAME.
AAA
HEY! SAJI! HURRY UP!
DAMN
AIR-BALL
WHAT ARE YOU BABBLING YOU IDIOT!
KO...
IT'S KOIZUMI?
HUH? KOIZUMI?
KO...

KOIZU-MIIIII!
gabaa!!
AAAH, KO-KO-KO-KOIZUMI-SAN!
WHEN DID SHE GET HERE?
JUST SAJI? NO FAIR.
!!
YOU DEFINITELY CAME, FOR MY SAKE.
KOIZUMI!
SAJI SAJI SAJI SAJI
すり♡ すり♡ すり♡ すり♡
W-WAIT A SEC.

kyuuuu
きゅうううう
I'LL CRUSH HIM SOMEHOW, WITH MY "KOIZUMI, MY LOVE" POWER PLAY.
S-SAJI...
RELAX! I'LL PROTECT YOU, KOIZUMI!
I, SAJI KEISUKE, WHO WILL NEVER CHEAT ON YOU, WILL MEET YOUR EXPECTATIONS.
PLEASE WATCH!
TEAM SAJI, QUICKLY TAKE YOUR FREE THROW.
HE...
KOIZUMI'S FACE IS RED!
HE WAS CRUSHING ME!
ALL RIGHT, LET'S GET STARTED QUICKLY, SHIN-CHAN!
WHO'S SHIN-CHAN, YOU JACKASS!
DID HE SUDDENLY JUST RECOVER FROM A COLD?

Anime-Empire Nisei Presents Iketeru Futari Volume 1

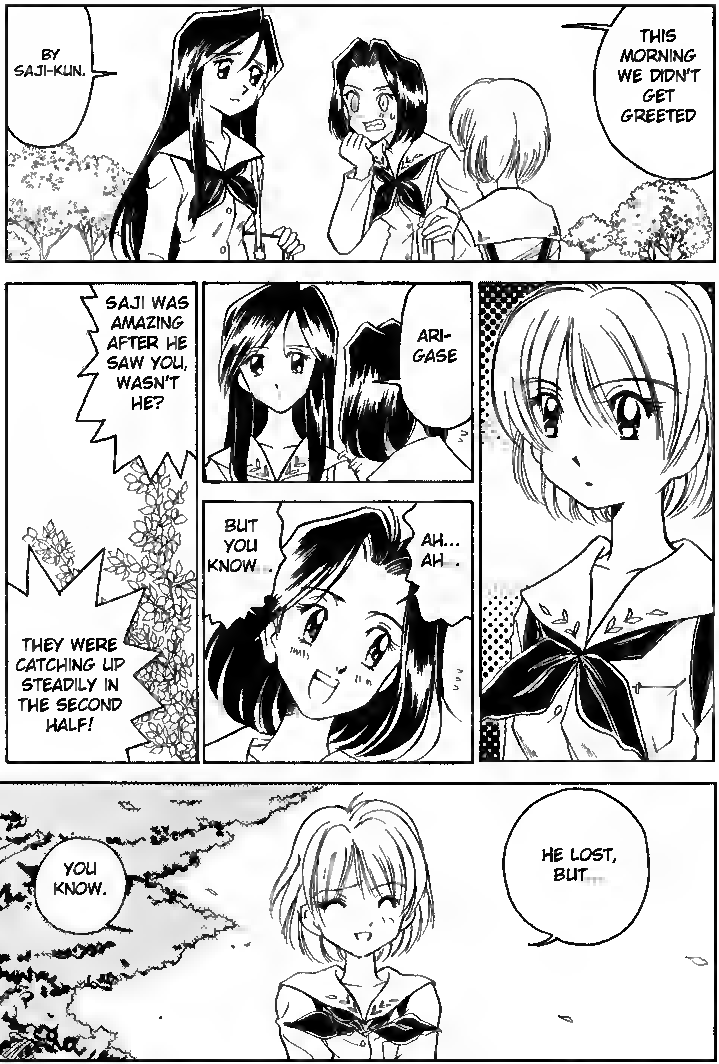
Project Head: Serajadeyn
RAW Provider: TOMOMAN
Scanner: GemCat
Translations: Sanshin, Ranford, Senka
Editor: Error, Namu, Kefra, Obentou
Script Editor: Kitsune, pokipoki
Typesetter: Namu
Quality Check:
Koroshiya
Kitsune
Namu
Jayle

Special thanks to all staff and supporters.
Look forward to the next chapter!

www.anime-empire.net
#AE-Nisei @
irc.chatspike.net

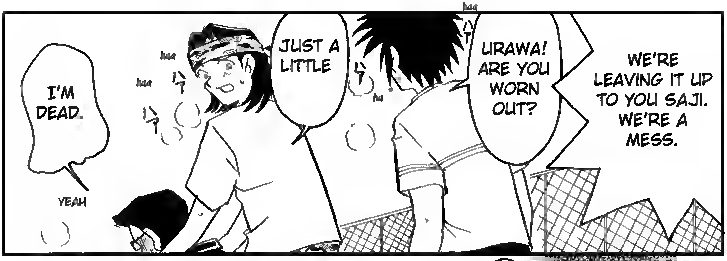
Anime Empire Nisei - Ecchi Division

MORNING.
KOIZUMI!
MORNING.
タッ
タッ
YEAH, TODAY, YOU KNOW I KINDA OVERSLEPT
YOU WEREN'T TAKING THE BUS YOU NORMALLY DO, SO I THOUGHT THAT YOU WERE TAKING A DAY OFF.


BY SAJI-KUN.
THIS MORNING WE DIDN'T GET GREETED
SAJI WAS AMAZING AFTER HE SAW YOU, WASN'T HE?
ARI-GASE
BUT YOU KNOW..
AH... AH..
THEY WERE CATCHING UP STEADILY IN THE SECOND HALF!
YOU KNOW.
HE LOST, BUT...

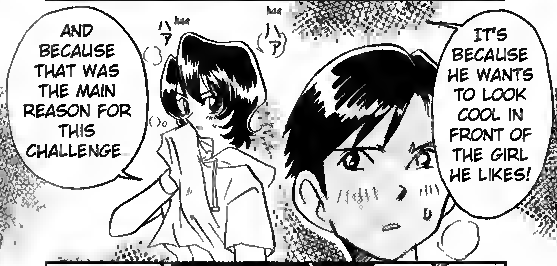
IT'S MINE!
HE JUST SUDDENLY STARTED TO KICK ASS.
A CONSECUTIVE BASKET!
IT'S NOT OVER YET!
WAAAA
gag ow!!

DID YOU SEE THAT, KOIZUMI?
gishi gishi
KOUNOKAI BASKETBALL
GET DOWN QUICKLY, SAJI, YOU IDIOT.
STOP SHOWING OFF AND PLAY, YOU BASTARD
BUT THEY'RE AT THE TIME LIMIT.
!!
DO YOUR BEST YUUKI
BUT THERE ISN'T ANY TIME LEFT, AND IT'S HITACHI'S BALL.
DAMN, ONE MORE BASKET.
WE SAW! WE SAW! YOU'RE AMAZING, SAJI-KUN!
RIGHT, KOIZUMI?
THAT'S UNEXPECTED.
A MONKEY.
YEAH.
kya
pyon
from
pyon
from


WE'RE LEAVING IT UP TO YOU SAJI. WE'RE A MESS.
URAWA! ARE YOU WORN OUT?
JUST A LITTLE
I'M DEAD.
YEAH

YOUR COUNTER- ATTACK IS TOO LATE, SAJI! TIME'S UP.
BUT WHAT A SPIRITED GUY! ONCE KOIZUMI SHOWED UP, HE STARTED USING A LOT OF SHOWY PLAYS.

SAJI ...


IT'S BECAUSE HE WANTS TO LOOK COOL IN FRONT OF THE GIRL HE LIKES!
AND BECAUSE THAT WAS THE MAIN REASON FOR THIS CHALLENGE

HE'S PLAYING TO WIN, FOR THAT GIRL'S SAKE!
THERE ISN'T A THOUGHT OF LOSING IN HIS HEAD!
HE'S A GUY THAT ISN'T CAPABLE OF ANYTHING MORE THAN SIMPLE, STRAIGHT FORWARD THOUGHTS

YOU AND I WILL DOUBLE-TEAM HIM UNDER THE BASKET, AND STOP HIM!
WHEN YOU SHOOT YOUR FREE THROW, ASK FOR MY HELP!
NOT IF KEISUKE CAN REPEAT THAT FLASHY PLAY AGAIN!
HOW-EVER!
IF HE'S OUT, THEN IT'S GAME OVER!
YEAH!
THE VICTORY IS MINE!
I THINK THE IDEA OF ANYBODY PUT-TING ANY FEELINGS INTO THIS GAME IS FOOLISH...
BUT...
BUT DON'T GET ME WRONG!
I DIDN'T COME HERE TO PLAY FOR YOUR SAKE! THIS GAME MEANS NOTHING TO ME.
QUICKLY
BOTH TEAMS
!?
!

Zawa!!
WHA..
KO-KOIZUMI-SAN?
TEAM SAJI
SUBSTI-TUTION.
HEE
NO WAY!
KOIZUMI!

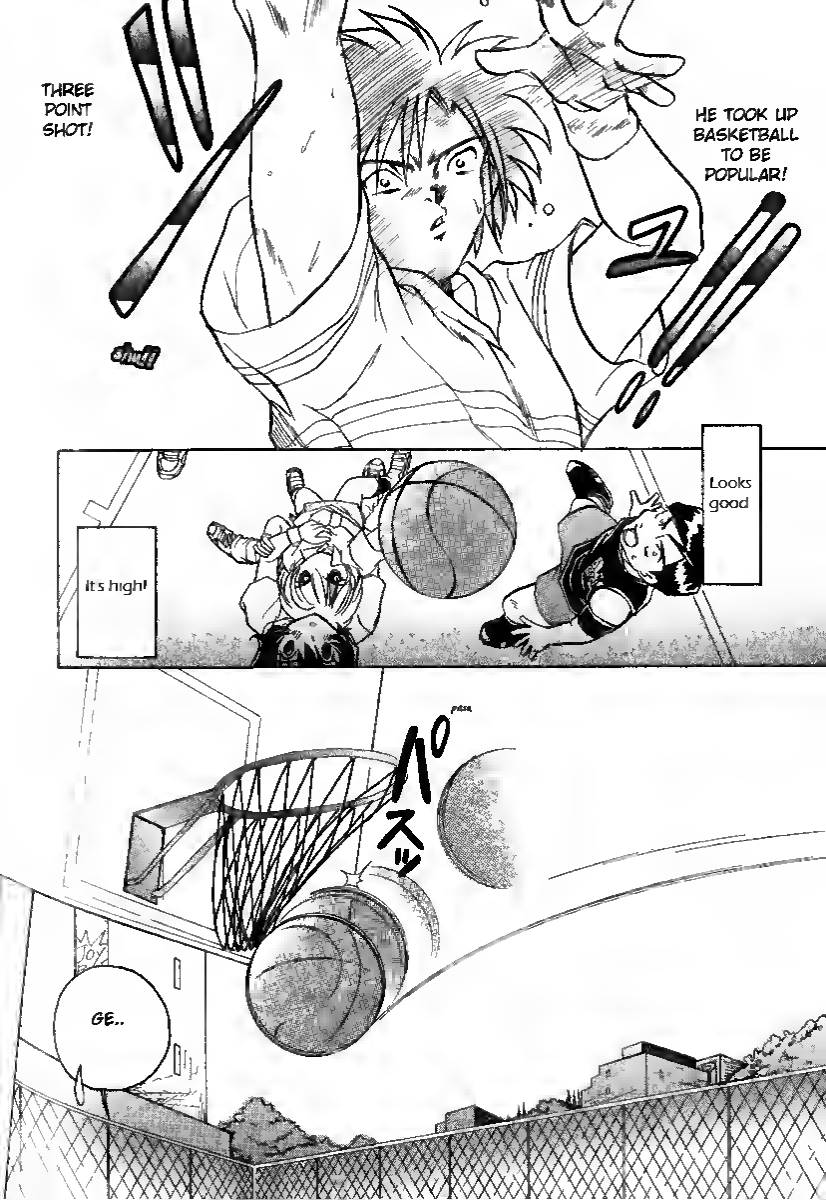
I JUST WANTED TO KNOW THAT.
YOU'RE A COOL LITTLE KITTEN.
KOIZUMI AKIRA... YOU'VE CHOSEN... EH?
WHY?
WHY?
WHY?
KOIZUMI, JUST LEAVE IT TO ME! IT'S DANGEROUS!
I'M HAPPY, BUT EVERY-ONE ELSE IS BIG AND
Hero
KOIZUMI, YOU SAVED ME!
YOU BASTARD, YOU'RE NOT DEAD! GET OUT THERE!
IT'S OKAY.
LEND ME YOUR EAR!
IF YOU LOSE ..
KOI-ZUMI!
SHUT UP!
'KAY.
FUH!
I'LL KILL YOU.

REBOUND! IF I DON'T GET IT, I'LL LOSE!
IS LIKE YOURS, SO I'M SURE IT WON'T GO IN!
HITACHI'S FREE THROW ...
GO IN!
pyu!!
gan!
YEAH!
pachin!!
SAJI'S TEAM WAS THE BALL!
waaa

QUICKLY!
NOBORU!
SAJI! YOU BASTARD, DO YOU THINK YOU CAN WIN ALONE?
!
Pyun!
Pa!!
NO WAY!

LOOK AT THAT, THE PASS TO THE SUBSTITUTE KOIZUMI WAS UNEXPECTED!
HITACHI ISN'T THERE BUT THE BASKETBALL PLAYER IS!
A-AMAZING.
THAT SKILLED DRIBBLING
SHE SLIPPED AWAY!
NICE!
DO IT SHORTY
KA... IT'S NO GOOD. LIMEMIYA IS THERE! AND HITACHI, TOO!
IT'S AN OVER-20 CENTIMETER MISMATCH! SHE CAN'T AIM FOR THE NET!
BESIDES, THERE ISN'T ANY TIME LEFT!

!!
HE WAS FREE!
KYAAN.
SHE'S NOT SHOOTING IT!
boyon!
IT WAS KOIZUMI'S DECOY PLAN!
SHE WAS AIMING TO PASS TO THE THIRD PLAYER, SAJI, WHO WASN'T MARKED!
Saji Keisuke has an unparalleled wish to be popular.
HA...
BUT...
IT'S WORTHLESS, HE EVEN SUCKS AT FREE THROWS.
ME TOO BUT


THREE POINT SHOT!
HE TOOK UP BASKETBALL TO BE POPULAR!
Looks good
It's high!
パスッ
GE..

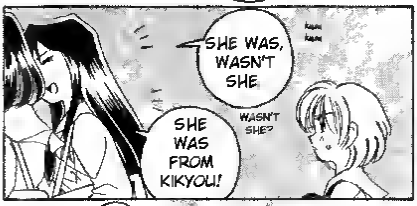
AMAKA-SU-CHAN
GOING WAHAHAHA
SOMEBODY DEFINITELY NEEDS TO HELP KOIZUMI
WAHAHAHA
WELL... A LITTLE... THAT'S NOT... THAT'S...
WELL, THAT'S NOT IN, IS IT?
.....
K-K-K-KOIZUMI-SAN!

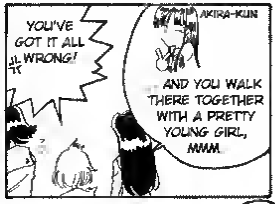
AS YOU KNOW THE GAME'S RESULT, AND, AS PROMISED,
YESTERDAY, YOU WERE AN UNWILLING SUPPORTER OF MY RIVAL, BUT...
THE WINNER, HITACHI NOBORU'S LOVING HAND...
ドキ
doki
ドキ
doki doki
ドキ
ドン!
pish!!
SHE SMILED!
SE!!
AND HITTING ON PEOPLE'S GIRLFRIENDS! YOU AIN'T GOT NO COMMON SENSE!
YOU TWIT! WHAT'RE YOU DOING, PULLING ROSES OUT IN THE MORNING?

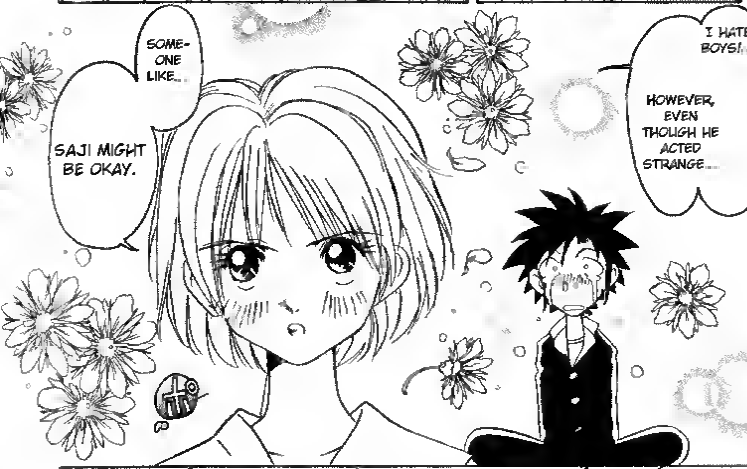
doga

HE'S SOMEBODY THAT JUST WON'T LOSE, HUH?
WE WORRY AND IT'S LIKE THIS
RIGHT
INDIVIDUAL POINTS SCORED) DON'T COUNT!
THAT'S CHEATING, SAJI!
IDIOT, JUST THINK ABOUT IT!
IF YOU COUNT THE NUMBER OF POINTS SCORED,
IF IT'S ABOUT YESTERDAY'S MATCH, YUUKI WON, DIDN'T SHE?
YOU GOT 7, AND I GOT 18!
BASTARD
IT'S MY COMPLETE VICTORY!
KOIZUMI EVEN LENT ME A HAND WHEN I WAS IN A PINCH.
HER WANTING ME TO WIN MEANS SHE LIKES ME!
!
K-K-K-KOIZUMI!!!
GOODBYE.
IS THIS OKAY?
IN MY HEART...
YOU DIED YESTERDAY.
SAJI-KUN!
WHAT'D I SAY ABOUT YOU LOSING?
OH SHIT!

HAHAHA... DANGER-OUS MODESTY
I LOATHE THEM!
AND ARE SINGLE-MINDEDLY SELFISH...
MEN ARE DEFINITELY THE WORST. BECAUSE THEY ACT IN A SHAMELESS MANNER.


SHE WAS, WASN'T SHE.
WASN'T SHE?
SHE WAS FROM KIKYOU!


YOU'VE GOT IT ALL WRONG!
AKIRA-KUN
...AND YOU WALK THERE TOGETHER WITH A PRETTY YOUNG GIRL, MMM.


SOME-ONE LIKE...
SAJI MIGHT BE OKAY.
I HATE BOYS!...
HOWEVER, EVEN THOUGH HE ACTED STRANGE...

YOU AREN'T GOOD ENOUGH?
DON'T LOOK AT ME
KOIZUMI-SAAAN
AIN'T I GOOD ENOUGH...
WHAT THE? YOU DEFINITELY LIKE ME...

Anime-Empire Nisei Presents Iketeru Futari Volume 1

Project Head: Serajadeyn
RAW Provider: TOMOMAN
Scanner: GemCat
Translations: Sanshin, Ranford, Senka
Editor: Error, Namu, Kefra, Obentou
Script Editor: Kitsune, pokipoki
Typesetter: Namu
Quality Check:
Koroshiya
Kitsune
Namu
Jayle

Special thanks to all staff and supporters.
Look forward to the next chapter!

www.anime-empire.net
#AE-Nisei @
irc.chatspike.net

Anime Empire Nisei - Ecchi Division

You are so Pretty

!!
P
YES. . . PRESIDENT KENDOU HAS ARRIVED AT HIS DAUGHTER'S APARTMENT.
UGH.
. . . . . .

DAD, YOU CAME
THIS SUCKS!
NO, THE DAUGHTER HAS NOT COME HOME YET... YES
!
kui キイ… パターン pattern
I'M 168 (5'6") CENTIMETERS TALL, WITH LONG BROWN HAIR.
THIS IS ALICE.
I'M 16, AND IN MY SECOND YEAR OF HIGH SCHOOL. I'M JUST SO BORED, WON'T SOMEBODY GO KARAOKE WITH ME IN SHIBUYA AT 4?

CHIEF KUROSA.
SEEMS LIKE THE PRESIDENT WILL WAIT A LITTLE BIT LONGER.
WITH THE CHIEF'S DAUGHTER?
Secretary Asamiya
I HAD SOMETHING IMPORTANT TO TALK ABOUT!
TODAY,
SHE DOESN'T HAVE A CARE IN THE WORLD.
IT'LL JUST HAVE TO BE LATER.
Kendou Kontsuerun Chief / Exec. Secretary's office / Chief Kurosa Satoshi (42)
WORTH-LESS GIRL!
RIGHT NOW, SHE'S PROBABLY OUT HAVING FUN IN THE STREETS.

WHAT THE HELL? OLD GUYS KEEP COMING UP TO ME RECENTLY AND SAYING, ALICE-CHAN!
GET AWAY, YOU FREAK!
YOU'RE WRONG!
I MISTOOK YOU FOR SOMEONE ELSE
I'M SORRY.
I-I'M SORRY.
IDIOT! I'LL BUY IT BECAUSE I'M YOUR DAD!
IF SOMEBODY WHO DOESN'T KNOW US SEES US LIKE THIS, WOULD I LOOK LIKE A HIGH SCHOOL PROSTITUTE?
HEY!
THAT'S THE FIFTH ONE... WAS I FOOLED BY THAT MESSAGE?
AH, YOU'RE BLUSHING!
NOTE: THE GUYS THAT HIRE HIGH SCHOOL PROSTITUTES / ESCORTS OFTEN LIKE TO BE CALLED "PAPA," AND OCCASIONALLY "DADDY." THE BEST EXAMPLE WOULD BE NATSUKI, FROM INITIAL D
AHAHA. HEY, HEY IF YOU'RE MY FATHER, I HAVEN'T YOU A DONE IT?
DAMN IT!
STUPID! GEEZ, STOP ACTING LIKE A CHILD.
LILI..

SAJI KEISUKE!
OW
OF COURSE!
SAJI-KUN, ARE YOU ANGRY?
OH.
ARE YOU MESSING WITH THE OLD MEN AGAIN, KOIZUMI?
DO YOU UNDERSTAND HOW DANGEROUS OF A SITUATION YOU'RE IN?
EH
YOU'RE ALWAYS COOL WHEN DEALING WITH MEN, BUT...
YOU SAID THAT YOU'D STOP PULLING THOSE PRANKS!

WHATCHA GONNA DO?
WA
MEN ARE ALL LIKE WOLVES! THEY'LL EAT YOU UP!
バカ バカーン!!
Pakahaan
KYAA

Waaaan
わあぁんっ
I'M HERE! I WON'T LET ANYONE LAY A FINGER ON YOU, KOIZUMI!
YOU'RE THE MOST DANGEROUS ONE!

IF A MAN GETS SERIOUS, KOIZUMI WILL SEEM AS FRAIL AS AN ELEMENTARY SCHOOLER.
THEN, THEY'LL PIN YOU DOWN.
YOU WON'T BE ABLE TO RESIST; AND THEN THEY'LL DO WHATEVER THEY WANT TO YOU! WHAT THEY WANT!
Saji Vision

WAI.. SA-SAJI
THEY'LL DO THIS TO YOU! THEY'LL DO THAT YOU!
SUDDENLY, YOU WON'T HAVE THE STRENGTH TO STOP THEM FROM RIPPING OFF YOUR CLOTHES!

Koizumi Akira is a beautiful young girl who's a mystery to her classmates. They know nothing about where she lives!
Which happens to be the top floor of a high-rise apartment, by herself! There are also many rumours about her being a prostitute... and that she sells her body
I'M SO HAPPY
But I discovered discovered her true self- she's just a lonely kitten that's a really late bloomer
HA... KOIZUMI! YOU'RE SO CUTE, SO SOFT, AND SMELL SO NICE.
JUST WHAT ARE YOU DOING HERE?
YOU SAW THAT MESSAGE AGAIN, DIDN'T YOU? PERVERT!
YOU'RE SO MEAN KOIZUMI
YOU SWIPED YOUR OLD MAN'S PHONE AGAIN.
KNOCK IT OFF.
SORRY ABOUT HAVING A CUPS!
AREN'T YOU GOING TO GO HOME?
...I FORGOT MY ROOM KEY IN MY LOCKER AT SCHOOL. SO TONIGHT, MAYBE...
I'LL FIND SOME PLACE TO STAY...
...HEY, IT DOESN'T SEEM LIKE YOU'RE SELLING YOUR BODY, SO WHAT'RE YOU DOING HERE?
I NEVER SAID THAT I WASN'T SELLING MYSELF
T-THAT JUST AIN'T CUTE
SCARY THOUGH

CAN I STAY AT YOUR PLACE, SAJI?
THEN...
YOU'RE DEFINITELY JUST MESSING WITH THE OLD MEN.
THAT'S NO GOOD.
SHUT UP!
EH!
I HAVEN'T SOLD MYSELF TO ANYONE, HAVE I...
There was a first time and a second time our bodies came together in bed! If a man and a woman spend another night together
When we both shared our first sexual experience together, it felt like a super event, so...
WHAT WAS THAT? IT'S A JOKE! A JOKE!
IS IT TOO MUCH FOR YOU?
AH. IT STILL HURTS A LITTLE. BE GENTLE, 'KAY
IT'S A FREAKING JOKE!
WHY THAT'S... RIGHT BEFORE THE THIRD IMPACT!
SMACK!

ALL RIGHT
LOOKS LIKE MOM'S IN THE BATH.
AND DAD ISN'T HOME YET
GEEZ, I TOLD YOU I WAS JOKING.
IS THIS OKAY?
IT'S FINE. IT'S FINE, CAUSE THIS HOUSE IS LAISSEZ-FAIRE.
BUT IF THEY FIND US, THEY'LL KILL US.
HE'S JUST SAYING THIS TO SOUND GOOD
...FUH
SO THIS IS SAJI'S HOUSE
KOIZUMI, OVER HERE
THEY DIDN'T HEAR US?
WHAT'S THE MATTER?
AH, THIS IS COMPLETELY DIFFERENT FROM YOUR PLACE, ISN'T IT?
NO! THAT'S NOT IT!
I'M JUST A LITTLE NERVOUS ABOUT GOING INTO A BOY'S ROOM.
IT MAKES ME FEEL LIKE A NAUGHTY GIRL.
JOKING

LAISSEZ FAIRE* IS THE POLICY OF LETTING PEOPLE DO WHATEVER THEY WANT, MORE OR LESS. WHEN SPEAKING OF MARKET STRUCTURES, IT ALSO REFERS TO THE CONCEPT OF "FREE TRADE"

IT'S...
WELCOME INTO MY ROOM, YOU NAUGHTY LITTLE GIRL!
IT'S...
A LITTLE, BECAUSE I LIVE IN THIS ROOM.
IT'S SO DIRTY!
I'LL KILL YOU!
LATELY, YOU'RE EVEN CUTE WHEN YOU'RE PISSED OFF, KOIZUMI ♡
HUG
BASTARD, HOW COULD YOU BRING A GIRL INTO THIS ROOM!
I CAN'T BELIEVE IT! MY EYES ARE ROTTING!
YOU CAN'T LIVE HERE!
DAMN IT, SAY SOMETHING!

IF I'M STAYING HERE, WE'LL HAVE TO DISINFECT THIS STINK!
IT'S FINE. SO PICK UP THE TRASH!
Pant!
puchi
THAT'S OKAY. I'M SORRY. YOU DON'T HAVE TO HELP CLEAN UP.

YOU'RE A SLOB, SAJI.
GEEZ.
WHAT? DO YOUR SIDE, QUICK!
?

WHAT'RE YOU SAYING, SAJI?
??
IT LOOKS PRETTY GOOD ON YOU. NOW YOU LOOK REALLY GOOD.
YOU JUST PUT A PIN IN YOUR HAIR... AND NOW YOU LOOK REALLY FEMININE
HUH.. IT'S YOUR HAIR STYLE.
MM? THE BANGS WERE IN THE WAY, SO I USED A PIN.
I DO THAT SOMETIMES AT SCHOOL AND WHEN I WASH MY FACE AND SUCH. DIDN'T YOU KNOW?

WHAT?
LET'S GET MARRIED!
ゴクーン
gokuu
YOU'RE AN IDIOT, AREN'T YOU!
YOU..
AH.
KYAA.
AH... HEY... JUST...
I JUST CHANGED MY HAIR STYLE, AND YOU CHANGE INTO A COMPLETE LUNATIC.
ドドッ
dodo

K-
KOIZUMI
I'M SERIOUS.
KEISUKE? ARE YOU HOME?
びくっ
Y.. YEAH
PLEASE GO TO BED SOON!
I GOT IT!
GEEZ, HOW OLD DOES SHE THINK HER SON IS?
RIGHT?

NN
kuchi...ya
dokyu
K-
KOIBYU ..
HAA
NN..
NN
kuchi
NN
kuchi
HA
HA
HA
HA
NO
WAY!

THAT JUST NOW... THAT'S W-WRONG! I'M NOT LIKE THAT!
S-SAJI
GYAA
LIAR...
AH...
I don't hate you... I think
I think that I don't hate Saji
Truthfully, I knew that Saji had the cell phone since he showed it to me at school
AH
I used that message
Because I wanted him to show up I think
chun

I LOATHE THEM!
MEN ARE ALL THE SAME.
I THINK THAT SAJI IS DIFFERENT.
YOU'LL BE A LOVING GIRLFRIEND
THAT BOY.
I'M A LITTLE INTERESTED IN HIM.
♡
Since I didn't want to meet my father
AH
pika
chu
chu
AH I'M GOING TO LIFT UP YOUR SKIRT
NO... NOT IF IT'S SAJI .. I ALSO HAVEN'T SHOWERED OR BATHED...
I wanted him to show up ?
KOI-ZUMI...
RELAX
GEEZ.
koko
GIVING ME THOSE EYES
IT'S FINE, ISN'T IT? HUH? HUH?

DON'T LOOK!
When I'm with him, I get angry, disgusted and shocked all the time
But lately I've been excited
KOIZUMI, YOUR SKIN'S SO BEAUTIFUL.
IT'S EMBARRASSING
Could this possibly be... love?
AAAH
Asahina
Asahi
TOO CUTE!
I LOVE YOU, KOIZUMI!
I KNEW IT
I HAAAATE YOU!
DON'T GO TELLING EVERYONE, YOU IDIOT!
I'D REMEMBER IT BUT MY NOSE WOULD BLEED
Dito
I HAD CONTROL OVER THE POWERLESS KOIZUMI, WHO COULDN'T RESIST AND THEN... THEN...
SUCCESS
THIRD IMPACT!
OW
YOU'RE GETTING KILLED, KAMI

Iketeru Futari

Volume 1/ end

Continued in volume 2